

# Oster®



**BLSTMB-CT0-050**

English	4
Français / French	9
Deutsch / German	15
Español / Spanish	21
Português / Portuguese	27
Italiano / Italian	33
Nederlands / Dutch	39
Svenska / Swedish	45
Suomi / Finnish	51
Dansk / Danish	57
Norsk / Norwegian	63
Polski / Polish	69
Română / Romanian	75

## FITTING A PLUG (UK ONLY)

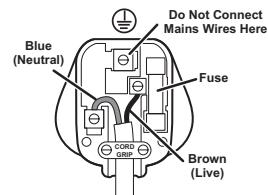
If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type.

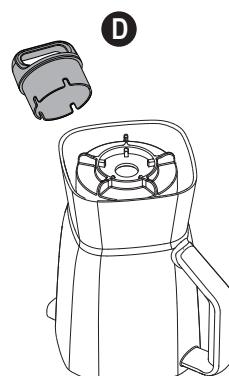
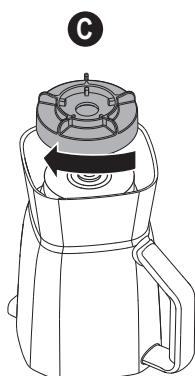
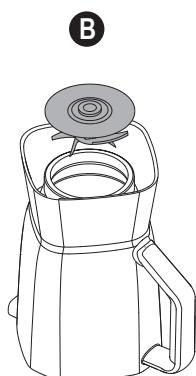
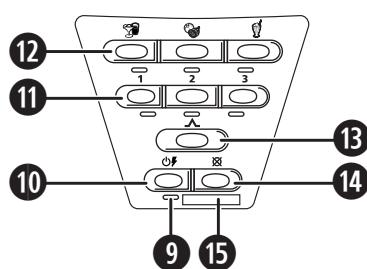
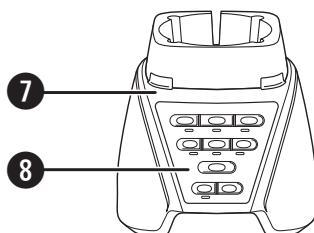
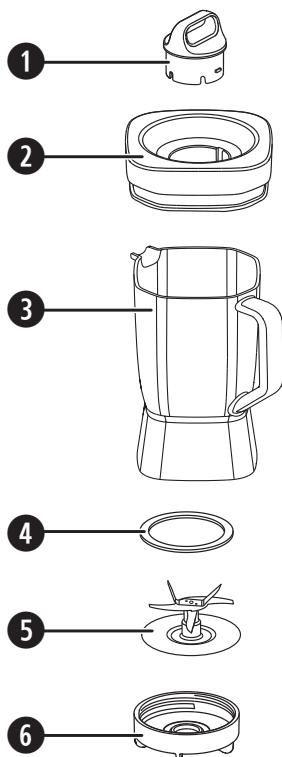
If the fuse in a moulded plug needs to be changed, the fuse cover must be refitted. The appliance must not be used without the fuse cover fitted.

If the plug is unsuitable, it should be dismantled and removed from the supply cord and an appropriate plug fitted as detailed. If you remove the plug it must not be connected to a 13 amp socket and the plug must be disposed of immediately.

If any other plug is used, a 13 amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the distributor board.

This symbol shows that this unit is a Class II appliance so an earth connection is not required.





# IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. This appliance shall not be used by children. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Always disconnect the appliance from the mains supply socket if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Never use this appliance for anything other than its intended use. This appliance is for household use only. Do not use this appliance outdoors.

The blades have very sharp edges. Take care when handling or cleaning them.

- Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Always use the appliance on a stable, secure, dry and level surface.
- This appliance must not be placed on or near any potentially hot surfaces (such as a gas or electric hob).
- Never immerse the motor unit or power cord and plug in water or any other liquid.
- Never let the power cord hang over the edge of a work top, touch hot surfaces or become knotted, trapped or pinched.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are any visible signs of damage or if it is leaking.
- Never use any accessory or attachment not recommended by the manufacturer.
- Make sure that all attachments are securely and correctly fitted before operating the appliance.
- Allow moving parts to come to a stop and unplug the appliance before changing or cleaning accessories.
- Never process hot or boiling liquids. Allow them to cool before processing.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands and utensils out of the jug while blending to prevent personal injury or damage to the blender. A rubber spatula may be used only when the blender is not running and the appliance is unplugged.
- Do not use the blender without the lid and feeder cap in place.
- Never attempt to place the blade assembly onto the motor unit without the jug.
- Never attempt to fit or remove the jug to the motor unit when the motor is running.

# PARTS

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| ① Feeder cap                | ⑨ On indicator light  |
| ② Lid                       | ⑩ On/Off button                    |
| ③ Blending jug – 8-cup (2L) | ⑪ Low, Medium and High speed buttons  |
| ④ Seal                      | ⑫ Pre-programmed function buttons  |
| ⑤ Blade                     | ⑬ Pulse function button            |
| ⑥ Locking ring              | ⑭ Stop button                      |
| ⑦ Motor unit                | ⑮ WARNING: THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES                      |
| ⑧ Control panel             |   |

## USING YOUR BLENDER

### Before First Use

Never immerse the motor unit or power cord and plug in water or any other liquid.

Wash the blending jug, lid, feeder cap and blade in warm, soapy water or in the dishwasher. Dry thoroughly. Wipe the motor unit with a damp cloth or sponge. Care should be taken when handling the blades as they are very sharp.

### Assembly

**Important:** The blending jug and blades are subject to wear during normal use. Always inspect the blades for broken, cracked or loose blades. Do not use the blender if the jug or blades are damaged.

1. Make sure that the blender is unplugged.
2. Turn the blending jug upside down and place it on a flat and stable surface.
3. Push the sealing ring over the blender blades (**A**).
4. Turn the blades upside down and carefully lower into the bottom of the blending jug (**B**).  
Note: You can use the feeder cap as a tool to tighten, or remove, the locking ring (**D**).
5. Screw the locking ring onto the bottom of the blending jug. Turn clockwise to tighten securely (**C**).
6. Turn the blending jug the right side up and push onto the motor base.

### Using your Blender

1. Put the ingredients into the blending jug.
2. Fit the lid making sure it is pushed down completely into position.
3. Insert the feeder cap into the lid and turn clockwise to lock securely in place.
4. Plug the power cord into the mains outlet.
5. Press the On/Off button () to turn the blender on.
6. Process your food or beverages. Select the desired speed or function using the buttons on the control panel (refer to the *Functions* section).
7. Press the On/Off button () to turn the blender off.  
The blender is pre-programmed to turn off automatically if not used for a period of several minutes. All lights will turn off when the blender automatically powers down.

**NOTE:** Your blender has an interlock system on the motor unit. This will prevent the motor or the control panel from starting if the blending jug is not properly placed on the motor unit. If the jug is removed from the motor unit during operation the blender will stop, and both the Medium and High speed lights will flash continuously.

To restart the blender, turn the blender off by pressing the On/Off button, place the jug on the motor unit, press the On/Off button again to turn the blender back on and select the desired speed button to begin.

## Blending tips

- Always place your hand on the lid when operating the blender.
- Never fill the blending jug more than ¾ full. Process in batches if necessary.
- Put liquids into the jug first, unless the recipe says otherwise. Add more liquid if ingredients are not blending properly.
- Start at a low speed and gradually increase the speed whilst processing.
- Do not remove the lid while in use. Instead, remove the feeder cap to add smaller ingredients.
- Allow hot foods or liquids to cool slightly before processing. Place a folded dishcloth over the top of the blender and place your hand over the cloth during processing.
- When you work with hot food, remove the feeder cap to vent steam. Tilt the lid away from you partially covering the opening. Keep hands and other exposed skin away from the lid opening to prevent possible burns.
- When you work with hot liquids, remove the feeder cap and start at a low speed, and then gradually increase to a faster speed. Do not add liquid over the 4 cup (1L) level. Always keep hands away from steam.

# FUNCTIONS

## Pre-programmed functions

1. Press the On/Off button ( ) to turn the blender on. The On indicator light will flash. The light will come on, and remain on when the motor is running.
2. Press the desired function button:
  - Green/Frozen Smoothie ( )
  - Food Chop/Salsa ( )
  - Milkshakes ( )The corresponding function light will come on, and remain on until the program is finished.
3. To change your selection, press the Stop ( ) button followed by another function button.
4. When the program is finished, the motor automatically stops. You can press the Stop button at any time to cancel the program. The On indicator light will flash, showing that the blender is ready to use.

## Speed functions

Your blender has three speeds: Low, Medium and High (1, 2 and 3). You can use these functions for personal recipes or to continue blending after a pre-programmed function is finished.

1. Press the On/Off button ( ) to turn the blender on. The On indicator light will flash. The light will come on, and remain on when the motor is running.
2. Press the desired speed button to start blending. The corresponding speed light will come on, and remain on until you press the Stop button.
3. Press the Stop button ( ) to cancel processing at any time.

## Pulse function

Use the pulse function to crush ice or chop food.

1. Press the On/Off button ( ). The On indicator light will flash.
2. Press and hold the Pulse button ( ). The pulse function operates only as long as the Pulse button is held down.
3. Release the Pulse button to stop.

# CLEANING

Ensure that the appliance is switched off and unplugged from the supply socket if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

Do not immerse the motor unit or power cord and plug in water or any other liquid.

Never use harsh, abrasive or caustic cleaners to clean the blender.

The blades have very sharp edges. Take care when handling or cleaning them.

- Carefully remove the blade from the bottom of the jug by turning the locking ring anti-clockwise. Wash the jug, blade, seal and locking ring in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
- Wash the lid and feeder cap in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. The jug, blade, seal, locking ring, lid and feeder cap may be washed in a dishwasher.
- Clean the motor unit with a damp cloth and mild detergent.

## Quick cleaning method

1. Half fill the blender jug with warm water and add a small amount of detergent. Fit the lid and feeder cap.
2. Press the Pulse function button ( $\Delta$ ) for 10-20 seconds.
3. Remove the blending jug and rinse it under running water.

# STORING

After cleaning ensure that all parts are thoroughly dry. Reassemble the blender and store in its packing or in a clean, dry place. Leave the lid open a gap so that no odours are retained. Keep the appliance out of the reach of children.

# GUIDE TO PROCESSING FOODS

Food	Quantity	Special Instructions
Breadcrumbs	1 slice torn into pieces	Pulse for up to 20 seconds
	5 slices torn into pieces	Pulse 4-5 times, then Medium speed for 20 seconds
Biscuit crumbs	8 whole biscuits	Pulse for up to 20 seconds
Mixed nuts	125g	Low speed for 5 seconds
Coffee beans	175g beans	High speed for 45 seconds
Whole peppercorns	35g	High speed for 20 seconds
White rice flour (gluten-free alternative)	175g white rice e.g basmati	High speed for 90 seconds
Meat, boneless and cooked	Up to 150g, cut into 2.5cm pieces	Pulse 3-5 times depending on consistency desired
Parmesan	100g, cut into 2.5cm pieces	Pulse 10 times
Whipping cream	300ml	Medium speed for 30-40 seconds or High speed for 15-20 seconds
Ice	Up to 1L mark on jug	Food Chop/Salsa function

# AFTER SALES SERVICE

These appliances are built to the very highest of standards. There are no user serviceable parts. Follow these steps if the unit fails to operate:

1. Check that the instructions have been followed correctly.
2. Check that the fuse has not blown.
3. Check that the mains supply is functional.

If the appliance will still not operate, return it to the place it was purchased for a replacement. To return the appliance to the Customer Service Department, follow the steps below:

1. Pack it carefully (preferably in the original carton). Ensure the appliance is clean.
2. Enclose your name and address and quote the model number on all correspondence.
3. Give the reason why you are returning it.
4. If within the guarantee period, state when and where it was purchased and include proof of purchase (e.g. till receipt).
5. Send it to our Customer Service Department at the address below:

**Customer Service Department**

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

Middleton Road, Royton, Oldham

OL2 5LN, UK

Telephone: 0800 525089 (free from UK landlines) or 0161 621 6900 (standard rates apply)

Fax: 0161 626 0391 e-mail: [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com)

## GUARANTEE

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

This appliance is guaranteed for 2 years after your purchase as described in this document.

During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.

The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") has the right to change these terms.

JCS (Europe) undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:

- you promptly notify the place of purchase or JCS (Europe) of the problem; and
- the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe).

Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of JCS (Europe), repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe) or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. E-mail us at [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for further recycling and WEEE information.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside

Cheadle Royal Business Park

Cheadle, SK8 3GQ

United Kingdom



# IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

## LISEZ AVEC ATTENTION ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou encore des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience du produit, à condition d'avoir été formées à son utilisation correcte et de comprendre les risques encourus. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Ces derniers ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Veillez à débrancher l'appareil de la prise secteur si vous quittez la pièce et avant toute opération de montage, démontage ou nettoyage.

En cas de détérioration du fil électrique ou de la prise d'alimentation, ils doivent être remplacés par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.

N'utilisez ce produit qu'aux fins pour lesquelles il est prévu. Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

**Les lames sont extrêmement coupantes. Soyez donc très prudent lorsque vous les manipulez ou que vous les nettoyez.**

- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de manipuler la prise ou de mettre l'appareil en marche.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, sûre, sèche et horizontale.
- Cet appareil ne doit pas être placé sur ou près de surfaces potentiellement chaudes (telles que des plaques de cuisson au gaz ou à l'électricité).
- Ne plongez jamais le bloc-moteur ou son cordon d'alimentation et la prise dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre dans le vide, toucher des surfaces chaudes ou s'emmêler, se bloquer ou se pincer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a subi un choc, ou en cas de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Assurez-vous que tous les accessoires sont solidement et correctement assemblés avant d'utiliser l'appareil.
- Attendez l'arrêt complet des pièces mobiles et débranchez l'appareil avant de changer d'accessoires ou de les nettoyer.
- N'utilisez pas le mixeur avec des liquides chauds ou bouillants. Attendez d'abord qu'ils refroidissent.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Tenez les mains et les ustensiles éloignés du bol du mixeur pendant que le moteur tourne pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil. Utilisez une spatule en caoutchouc uniquement lorsque le moteur ne tourne pas et que l'appareil est débranché.
- N'utilisez pas le mixeur si le couvercle et le bouchon de remplissage ne sont pas en place.
- Ne tentez jamais de placer la lame sur le bloc-moteur sans utiliser le bol du mixeur.
- Ne tentez jamais d'installer le bol du mixeur sur le bloc-moteur ou de le retirer de ce dernier pendant que le moteur tourne.

# GUIDE DES PIÈCES

- |   |                               |   |  |
|---|-------------------------------|---|--|
| ① | Bouchon de remplissage        | ⑪ | Touches de vitesse (faible, moyenne et élevée)   |
| ② | Couvercle                     | ⑫ | Touches de fonctions programmées    |
| ③ | Bol du mixeur (8 tasses, 2 l) | ⑬ | Touche Impulsion ↗   |
| ④ | Joint d'étanchéité            | ⑭ | Touche Arrêt ✘   |
| ⑤ | Lame                          | ⑮ | Avertissement (en anglais) : THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (LORSQUE LE VOYANT CLIGNOTE, L'APPAREIL EST PRÉT À L'EMPLOI, NE TOUCHEZ DONC PAS LES LAMES) |
| ⑥ | Bague de serrage              |   |  |
| ⑦ | Bloc-moteur                   |   |  |
| ⑧ | Panneau de commande           |   |  |
| ⑨ | Voyant de marche              |   |  |
| ⑩ | Touche Marche/Arrêt ⏪         |   |  |

## UTILISATION DU MIXEUR

### Avant la première utilisation

**Ne plongez jamais le bloc-moteur ou son cordon d'alimentation et la prise dans de l'eau ou tout autre liquide.**

Lavez le bol du mixeur, le couvercle, le bouchon de remplissage et la lame à l'eau chaude additionnée de produit vaisselle ou passez-les au lave-vaisselle. Essuyez-les soigneusement. Nettoyez le bloc-moteur à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide. Manipulez les lames avec précaution, car elles sont extrêmement coupantes.

### Montage

**Important :** le bol du mixeur et les lames sont sujets à l'usure dans des conditions normales d'utilisation. Vérifiez que les lames ne sont pas cassées, fissurées et qu'elles ne se détachent pas. N'utilisez pas le mixeur si le bol ou les lames sont endommagés.

1. Vérifiez que le mixeur est débranché.
2. Retournez le bol du mixeur et placez-le sur une surface plane et stable.
3. Passez le joint d'étanchéité par-dessus les lames du mixeur (**A**).
4. Retournez les lames et placez-les avec précaution au fond du bol du mixeur (**B**).  
Remarque : utilisez au besoin le bouchon de remplissage pour serrer ou desserrer la bague de serrage (**D**).
5. Vissez la bague de serrage sur le fond du bol du mixeur. Tournez-la dans le sens horaire pour la bloquer (**C**).
6. Orientez le bol du mixeur vers le haut et placez-le sur le bloc-moteur.

## **Utilisation du mixeur**

1. Placez tous les ingrédients dans le bol du mixeur.
2. Placez le couvercle sur le bol en veillant à l'enfoncer aussi profondément que possible.
3. Insérez le bouchon de remplissage dans le couvercle et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.
5. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt () pour mettre en marche le mixeur.
6. Mixez la boisson ou les aliments. Sélectionnez la vitesse ou la fonction requise à l'aide des touches du panneau de commande (voir section *Fonctions*).
7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt () pour arrêter le mixeur.

Le mixeur est programmé pour s'arrêter automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant plusieurs minutes. Tous les voyants lumineux s'éteignent lorsque le mixeur s'arrête automatiquement.

**REMARQUE :** le bloc-moteur du mixeur est équipé d'un mécanisme de verrouillage, qui empêche le moteur ou le panneau de commande de démarrer si le bol du mixeur n'est pas installé correctement sur le bloc-moteur. Si vous retirez le bol du bloc-moteur en cours de fonctionnement, le mixeur s'arrête et les voyants de vitesses moyenne et élevée clignotent continuellement.

Pour redémarrer le mixeur, arrêtez-le en appuyant sur la touche Marche/Arrêt. Placez ensuite le bol sur le bloc-moteur, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt pour remettre en marche le mixeur et sélectionnez la touche de vitesse appropriée.

## **Conseils de mixage**

- Veillez à appuyer d'une main sur le couvercle lorsque vous utilisez le mixeur.
- Ne remplissez pas le bol à plus des trois quarts. Mixez les ingrédients en plusieurs fois si besoin est.
- Sauf indication contraire précisée dans la recette, versez d'abord les liquides dans le bol. Ajoutez du liquide si la préparation n'est pas homogène.
- Commencez par une faible vitesse et augmentez-la progressivement en cours de mixage.
- N'enlevez pas le couvercle lorsque le mixeur est en cours de fonctionnement. Retirez plutôt le bouchon de remplissage pour ajouter des ingrédients de petite taille.
- Attendez que les aliments ou les liquides à température très élevée aient légèrement refroidi avant de les mixer. Placez un torchon plié sur le couvercle du mixeur et appuyez dessus d'une main lorsque le moteur tourne.
- Si vous mixez des aliments à très haute température, enlevez le bouchon de remplissage pour laisser s'échapper la vapeur. Orientez le couvercle dans la direction opposée à vous en veillant à couvrir partiellement l'orifice. Pour éviter les risques de brûlures, veillez à maintenir les mains et autres parties exposées du corps éloignées de l'orifice de remplissage.
- Si vous mixez des liquides à très haute température, retirez le bouchon de remplissage et démarrez le mixeur à vitesse faible, puis augmentez progressivement la vitesse. Ne dépassez pas le repère « 1 l » lorsque vous ajoutez du liquide. Maintenez les mains éloignées de la vapeur.

# FONCTIONS

## Fonctions programmées

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (▷) pour mettre en marche le mixeur. Le voyant de marche clignote. Il s'allume ensuite et reste allumé tant que le moteur tourne.
2. Appuyez sur la touche de fonction appropriée :
  - Smoothie vert ou glacé (▢)
  - Hachage/salsa (▢)
  - Milkshakes (▢)Le voyant correspondant à la fonction s'allume et reste allumé tant que le moteur tourne.
3. Pour changer de fonction, appuyez sur la touche Arrêt (☒), puis sur une autre touche de fonction.
4. Le moteur s'arrête automatiquement en fin de programme. Appuyez à tout moment sur la touche Arrêt pour annuler le programme. Le voyant de marche clignote pour indiquer que le mixeur est prêt à l'emploi.

## Vitesses

Le mixeur dispose de trois vitesses : faible, moyenne et élevée (1, 2 et 3). Utilisez-les pour préparer vos propres recettes ou pour continuer à mixer les ingrédients lorsqu'une fonction programmée est terminée.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (▷) pour mettre en marche le mixeur. Le voyant de marche clignote. Il s'allume ensuite et reste allumé tant que le moteur tourne.
2. Appuyez sur la touche de vitesse appropriée pour démarrer le mixeur. Le voyant correspondant s'allume et reste allumé tant que le moteur tourne.
3. Appuyez à tout moment sur la touche Arrêt (☒) pour arrêter le mixeur.

## Fonction Impulsion

Utilisez la fonction Impulsion pour piler de la glace ou hacher des aliments.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (▷). Le voyant de marche clignote.
2. Appuyez sur la touche Impulsion et maintenez-la enfoncée (▲). La fonction Impulsion est activée tant que vous appuyez sur la touche Impulsion.
3. Relâchez la touche Impulsion pour arrêter le moteur.

# NETTOYAGE

**Veillez à arrêter l'appareil et à le débrancher si vous quittez la pièce et avant toute opération de montage, de démontage ou de nettoyage.**

**Ne plongez jamais le bloc-moteur ou son cordon d'alimentation et la prise dans de l'eau ou tout autre liquide.**

**N'utilisez jamais de détergents agressifs, abrasifs ou à base de soude caustique pour nettoyer le mixeur.**

**Les lames sont extrêmement coupantes. Soyez donc très prudent lorsque vous les manipulez ou que vous les nettoyez.**

- Nettoyez le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- Retirez avec précaution la lame du fond du bol en tournant la bague de serrage dans le sens anti-horaire. Lavez le bol, la lame, le joint d'étanchéité et la bague de serrage dans de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez-les et séchez-les soigneusement.
- Lavez le couvercle et le bouchon de remplissage à l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez-les et séchez-les soigneusement. Le bol, la lame, le joint d'étanchéité, la bague de serrage, le couvercle et le bouchon de remplissage passent au lave-vaisselle.
- Nettoyez le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

## Méthode de nettoyage rapide

1. Remplissez à moitié le bol du mixeur d'eau chaude et ajoutez quelques gouttes de détergent. Mettez le couvercle et le bouchon de remplissage en place.
2. Appuyez sur la touche Impulsion (**▲**) pendant 10 à 20 secondes.
3. Retirez le bol du mixeur et rincez-le sous le robinet.

## RANGEMENT

Après avoir nettoyé l'appareil, assurez-vous que chaque pièce est totalement sèche. Remettez les pièces en place et rangez le mixeur dans son emballage d'origine ou dans un endroit propre et sec. Laissez le couvercle entrouvert pour éviter les mauvaises odeurs. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

## GUIDE DE MIXAGE DES ALIMENTS

Aliment	Quantité	Instructions
Chapelure	1 tranche en morceaux	Mixez par impulsion pendant 20 secondes au plus
	5 tranches en morceaux	Mixez par impulsion 4 ou 5 fois, puis vitesse moyenne pendant 20 secondes
Miettes de biscuits	8 biscuits entiers	Mixez par impulsion pendant 20 secondes au plus
Noix et amandes diverses	125 g	Vitesse faible pendant 5 secondes
Café en grains	175 g de café en grains	Vitesse élevée pendant 45 secondes
Poivre en grains	35 g	Vitesse élevée pendant 20 secondes
Farine de riz (aliment sans gluten)	175 g de riz blanc (riz basmati, par exemple)	Vitesse élevée pendant 90 secondes
Viande, désossée et cuite	150 g au plus, coupés en dés de 2,5 cm	Mixez par impulsion 4 ou 5 fois, selon la consistance requise
Parmesan	100 g, coupés en dés de 2,5 cm	Mixez par impulsion 10 fois
Crème fleurette	300 ml	Vitesse moyenne pendant 30 à 40 secondes ou vitesse élevée pendant 15 à 20 secondes
Glaçons	Ne pas dépasser le repère « 1 l » du bol	Fonction Hachage/salsa

# GARANTIE

Veuillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.

Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.

Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.

Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (« JCS (Europe) ») peut modifier ces dispositions.

JCS (Europe) s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que :

- vous avertissiez rapidement le magasin ou JCS (Europe) du problème ; et
- l'appareil n'aît pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) Products Europe.

Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de JCS (Europe), une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.

Si votre appareil est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions en vigueur, ou vous adresser à votre revendeur local pour en savoir plus.

Les déchets d'équipement électrique ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères. Veuillez recycler si vous en avez la possibilité. Envoyez-nous un email à [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) pour plus d'informations sur le recyclage et la directive WEEE.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH UND VERWAHREN SIE SIE GUT**

**Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie entsprechend in die sichere Anwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät und das dazugehörige Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.**

**Trennen Sie das Gerät immer von der Stromzufuhr, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, reinigen oder Zubehör entfernen oder befestigen.**

**Beschädigte Stromkabel müssen durch den Hersteller, den Kundendienst oder andere qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.**

**Setzen Sie das Gerät nie für Zwecke ein, für die es nicht bestimmt ist. Das Gerät wurde für die Verwendung in Privathaushalten entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.**

**Die Kanten der Klingen sind sehr scharf. Lassen Sie beim Reinigen und sonstigen Umgang mit den Klingen Vorsicht walten.**

- Stellen Sie immer sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen, sicheren, trockenen und ebenen Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von oder auf Oberflächen, die heiß werden können (z. B. einen Herd oder Kochfelder).
- Tauchen Sie die Motoreinheit oder das Stromkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt, verknotet, eingeklemmt wird oder sich verfängt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, Beschädigungen sichtbar sind oder das Gerät leckt.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile korrekt und sicher angebracht wurden.
- Bevor Sie Zubehör wechseln oder reinigen, müssen alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand kommen und das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt werden.
- Verarbeiten Sie keine heißen oder kochenden Flüssigkeiten. Lassen Sie diese vor der Verarbeitung abkühlen.
- Berühren Sie Teile nicht, während sie sich bewegen. Greifen Sie während des Mixvorgangs weder mit den Händen noch mit Kochutensilien in das Gerät, um Verletzungen oder Beschädigungen des Mixers zu vermeiden. Die Verwendung eines Gummispatels wird empfohlen. Dieser darf jedoch nur verwendet werden, wenn der Mixer nicht in Betrieb ist und von der Stromversorgung getrennt wurde.
- Verwenden Sie den Mixer nur, wenn Deckel und Nachfülldeckel geschlossen sind.
- Versuchen Sie nicht, die Klinge ohne Gefäß auf die Motoreinheit aufzusetzen.
- Versuchen Sie nicht, das Gefäß von der Motoreinheit abzunehmen, während der Motor läuft.

# BESTANDTEILE

- |   |  |
|---|--|
| ① Nachfülldeckel  | ⑪ Geschwindigkeitstasten niedrig, mittel, hoch   |
| ② Deckel  | ⑫ Vorprogrammierte Funktionstasten    |
| ③ Mixgefäß (2 l)  | ⑬ Puls-Taste    |
| ④ Dichtung  | ⑭ Stopp-Taste   |
| ⑤ Klinge  | ⑮ WARNUNG (auf Englisch): THE FLASHING LIGHT<br>INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO<br>NOT TOUCH THE BLADES (DIE BLINKENDE LEUCHTE<br>ZEIGT AN, DASS DIE EINHEIT EINSATZBEREIT IST –<br>BERÜHREN SIE NICHT DIE KLINGEN)  |
| ⑥ Befestigungsring  |  |
| ⑦ Motoreinheit  |  |
| ⑧ Bedienfeld  |  |
| ⑨ Betriebsleuchte   |  |
| ⑩ Ein-/Aus-Schalter  |  |

## VERWENDUNG DES MIXERS

### Vor dem ersten Gebrauch

**Tauchen Sie die Motoreinheit oder das Stromkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

Spülen Sie das Mixgefäß, den Deckel, den Nachfülldeckel und die Klinge in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel oder in der Spülmaschine. Trocknen Sie die Teile gründlich ab. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch oder Schwamm. Die Klingen sind sehr scharf. Reinigen Sie sie nur vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

### Zusammenbau

**Wichtig:** Das Mixgefäß und die Klingen werden durch normalen Gebrauch mit der Zeit abgenutzt. Vergewissern Sie sich immer, dass die Klingen nicht gebrochen, abgesplittet oder lose sind. Verwenden Sie den Mixer nicht, wenn das Gefäß oder die Klingen beschädigt sind.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Mixer nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Drehen Sie das Mixgefäß auf den Kopf und stellen Sie es auf einer ebenen und stabilen Oberfläche ab.
3. Setzen Sie den Dichtungsring über die Klingen (**A**).
4. Drehen Sie die Klingen auf den Kopf und führen Sie sie vorsichtig in das Mixgefäß ein (**B**).
5. Setzen Sie den Befestigungsring auf die Unterseite des Mixgefäßes. Drehen Sie den Befestigungsring im Uhrzeigersinn fest (**C**).  
Hinweis: Sie können den Nachfülldeckel als Werkzeug zum Festziehen oder Lösen des Befestigungsring verwenden (**D**).
6. Drehen Sie das Mixgefäß wieder richtig herum und setzen Sie es auf die Motoreinheit.

### Verwendung des Mixers

1. Füllen Sie die Zutaten in das Gefäß.
2. Setzen Sie den Deckel auf und vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.
3. Setzen Sie den Nachfülldeckel in den Deckel und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.
4. Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.
5. Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter () , um den Mixer einzuschalten.

6. Mixen Sie die Lebensmittel oder Getränke. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit oder Funktion mithilfe der Tasten auf dem Bedienfeld (siehe Abschnitt *Funktionen*).
7. Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (), um den Mixer auszuschalten.  
Der Mixer schaltet sich automatisch ab, wenn er über mehrere Minuten nicht verwendet wird. Wenn sich der Mixer automatisch abschaltet, löschen alle Anzeigen.

**HINWEIS:** Der Mixer ist mit einem Sicherheitsverriegelungssystem an der Motoreinheit ausgestattet. Damit wird verhindert, dass der Motor oder das Bedienfeld eingeschaltet werden können, wenn das Mixgefäß nicht ordnungsgemäß auf die Motoreinheit gesetzt wurde. Wenn das Mixgefäß während des Betriebs von der Motoreinheit genommen wird, stoppt der Mixer und die Leuchten für mittlere und hohe Geschwindigkeit blinken.

Um den Mixer wieder zu starten, schalten Sie ihn mit dem Ein-/Aus-Schalter aus, setzen Sie das Mixgefäß auf die Motoreinheit, drücken Sie erneut auf den Ein-/Aus-Schalter und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeitstaste.

## TIPPS FÜR DAS MIXEN

- Halten Sie immer Ihre Hand auf den Deckel, wenn Sie den Mixer verwenden.
- Das Mixgefäß sollte höchstens dreiviertel voll sein. Teilen Sie die Lebensmittel ggf. in kleinere Mengen auf.
- Geben Sie Flüssigkeiten zuerst in das Gefäß, sofern das Rezept es nicht anders verlangt. Fügen Sie mehr Flüssigkeit hinzu, falls sich die Zutaten nicht richtig vermischen.
- Beginnen Sie mit einer niedrigen Geschwindigkeit und steigern Sie diese während der Verarbeitung langsam.
- Nehmen Sie während des Betriebs nicht den Deckel ab. Wenn Sie weitere Zutaten hinzufügen möchten, nehmen Sie stattdessen den Nachfülldeckel ab.
- Lassen Sie heiße Zutaten vor der Verarbeitung immer etwas abkühlen. Legen Sie ein gefaltetes Geschirrtuch über die Abdeckung des Gefäßes und drücken Sie während des Betriebs mit der Hand auf den Deckel.
- Wenn Sie heiße Zutaten verarbeiten, nehmen Sie den Nachfülldeckel ab, damit Dampf entweichen kann. Heben Sie den Deckel auf der Ihnen abgewandten Seite an, sodass die Öffnung teilweise bedeckt ist. Halten Sie Ihre Hände und andere unbedeckte Hautstellen von der Deckelloffnung fern, um Verbrühen zu vermeiden.
- Wenn Sie heiße Flüssigkeiten verarbeiten, nehmen Sie den Nachfülldeckel ab und beginnen Sie mit langsamer Geschwindigkeit, die Sie dann nach und nach erhöhen. Beim Einfüllen von Flüssigkeiten darf die 1-l-Markierung nicht überschritten werden. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit Dampf in Kontakt kommen.

## FUNKTIONEN

### Vorprogrammierte Funktionen

1. Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter () , um den Mixer einzuschalten. Die Betriebsleuchte blinkt. Die Leuchte leuchtet durchgehend, wenn der Motor in Betrieb ist.
2. Drücken Sie die gewünschte Funktionstaste:
  - Smoothies (
  - Zerkleinern / Salsa (
  - Milchshakes (
 Die entsprechende Funktionsanzeige leuchtet, bis das Programm beendet ist.
3. Um die Auswahl zu ändern, drücken Sie die Stopp-Taste () und danach die gewünschte Funktionstaste.
4. Wenn das Programm abgeschlossen ist, stoppt der Motor automatisch. Sie können jederzeit die Stopp-Taste drücken, um das Programm abzubrechen. Die Betriebsleuchte blinkt, um anzudeuten, dass der Mixer einsatzbereit ist.

## Geschwindigkeitsfunktionen

Der Mixer verfügt über drei Geschwindigkeitseinstellungen: niedrig, mittel und hoch (1, 2 und 3). Sie können diese Funktionen für eigene Rezepte verwenden oder um weiterzumixen, nachdem ein Programm abgeschlossen wurde.

1. Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (), um den Mixer einzuschalten. Die Betriebsleuchte blinkt. Die Leuchte leuchtet durchgehend, wenn der Motor in Betrieb ist.
2. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Geschwindigkeit, um den Mixvorgang zu starten. Die entsprechende Funktionsanzeige leuchtet, bis Sie die Stopp-Taste drücken.
3. Drücken Sie die Stopp-Taste () um den Mixvorgang zu beenden.

## Pulsfunktion

Mit der Pulsfunktion können Sie Crushed Ice herstellen oder Lebensmittel zerkleinern.

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (). Die Betriebsleuchte blinkt.
2. Halten Sie die Pultaste () gedrückt. Die Pulsfunktion läuft nur, solange die Pultaste gedrückt wird.
3. Lassen Sie zum Stoppen die Pultaste los.

# REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, reinigen oder Zubehör entfernen oder befestigen.

Tauchen Sie die Motoreinheit, das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder säurehaltigen Reinigungsmittel, um den Mixer zu reinigen.

Die Kanten der Klingen sind sehr scharf. Lassen Sie beim Reinigen und sonstigen Umgang mit den Klingen Vorsicht walten.

- Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie die Klinge aus dem Mixgefäß, indem Sie den Befestigungsring gegen den Uhrzeigersinn drehen. Reinigen Sie das Mixgefäß, die Klingen, die Dichtung und den Befestigungsring in warmem Wasser mit etwas Spülmittel. Spülen Sie die Teile klar ab und trocknen Sie sie gründlich.
- Reinigen Sie den Deckel und den Nachfülldeckel in warmem Wasser mit etwas Spülmittel. Spülen Sie die Teile klar ab und trocknen Sie sie gründlich. Das Gefäß, die Klingen, die Dichtung, der Befestigungsring, der Deckel und der Nachfülldeckel können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

## Schnellreinigung

1. Füllen Sie das Mixgefäß zur Hälfte mit warmem Wasser und geben Sie einen Spritzer Spülmittel hinzu. Setzen Sie den Deckel und den Nachfülldeckel auf.
2. Halten Sie die Pultaste () 10-20 Sekunden gedrückt.
3. Nehmen Sie das Gefäß ab und spülen Sie es mit klarem Wasser.

# LAGERUNG

Achten Sie nach der Reinigung darauf, dass alle Teile vollkommen trocken sind. Setzen Sie den Mixer wieder zusammen und lagern Sie ihn in der Verpackung oder an einem sauberen, trockenen Ort. Lassen Sie den Deckel leicht geöffnet, damit Gerüche entweichen können. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

## RICHTWERTE FÜR DIE VERARBEITUNG

Lebensmittel	Menge	Bedienungshinweise
Semmelbrösel	1 Scheibe, grob zerkleinert	Pulsfunktion bis zu 20 Sekunden
	5 Scheiben, grob zerkleinert	Pulsfunktion 4-5-mal, dann mittlere Geschwindigkeit für bis zu 20 Sekunden
Kekskrümel	8 ganze Kekse	Pulsfunktion bis zu 20 Sekunden
Gemischte Nüsse	125 g	Niedrige Geschwindigkeit für 5 Sekunden
Kaffeebohnen	175 g Bohnen	Hohe Geschwindigkeit für 45 Sekunden
Ganze Pfefferkörner	35 g	Hohe Geschwindigkeit für 20 Sekunden
Reismehl (gluten-freie Alternative)	175 g weißer Reis, z. B. Basmati	Hohe Geschwindigkeit für 90 Sekunden
Fleisch, gekocht und ohne Knochen	Bis zu 150 g, in 2,5 cm große Stücke zerteilt	Pulsfunktion 3-5-mal, je nach gewünschter Konsistenz
Parmesan	100g, in 2,5 cm große Stücke zerteilt	Pulsfunktion 10-mal
Schlagsahne	300 ml	Mittlere Geschwindigkeit für 30-40 Sekunden oder hohe Geschwindigkeit für 15-20 Sekunden
Eiswürfel	Bis zur 1-l-Markierung am Mixgefäß	Zerkleinern/Salsa-Funktion

# GARANTIE

Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Dieser ist für die Geltendmachung von Garantieansprüchen zwingend erforderlich.

Die in diesem Dokument beschriebene Gerätegarantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Sollte das Gerät entgegen allen Erwartungen innerhalb dieses Zeitraums aufgrund eines Konzeptions- oder Herstellungsfehlers nicht mehr einwandfrei funktionieren, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieses Garantiebelegs am Kaufort abgeben.

Die aus dieser Garantie erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen. Diese werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt. Diese Bedingungen können ausschließlich durch Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") geändert werden.

JCS (Europe) verpflichtet sich innerhalb der Garantiedauer zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch des Geräts bzw. von Geräteteilen, die nachweislich nicht ordnungsgemäß funktionieren. Es gelten jedoch folgende Voraussetzungen:

- Sie müssen den Händler oder JCS (Europe) unverzüglich über das Problem informieren.
- An dem Gerät wurden keinerlei Änderungen vorgenommen, es wurde nur bestimmungsgemäß eingesetzt, nicht beschädigt und nicht von Personen repariert, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden.

Mängel, die auf unsachgemäße Nutzung, Beschädigung, nicht zugelassene elektrische Spannung, Naturgewalten, Ereignisse außerhalb der Kontrolle durch JCS (Europe), Reparaturen oder Änderungen durch Personen, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden, oder Nichtbeachtung der Nutzungsanweisungen zurückzuführen sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Außerdem sind durch normale Gebrauchsabnutzung entstandene Mängel, wie beispielsweise geringfügige Verfärbungen und Kratzer, von dieser Garantie ausgenommen.

Die im Rahmen dieser Garantie eingeräumten Rechte gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und dürfen nicht auf die kommerzielle oder kommunale Nutzung ausgedehnt werden.

Falls Ihr Gerät mit einer länderspezifischen Garantieoder Gewährleistung geliefert wurde, sollten Sie sich nach deren Bedingungen und nicht nach dieser Garantie richten. Nötigenfalls kann Ihnen der örtliche Vertragshändler weitere Informationen geben."

Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie, falls möglich, diese Geräte bei geeigneten Rücknahmestellen ab. Wenn Sie weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung von Elektrogeräten erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an die Adresse [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom



# PRECAUCIONES IMPORTANTES

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU ELECTRODOMÉSTICO.**

**Este aparato puede ser utilizado por personas con disminución de capacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia ni conocimientos si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños.**

**Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica si lo va a dejar sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.**

**Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas que cuenten con una cualificación equivalente para evitar posibles riesgos.**

**No utilice nunca el aparato para ningún fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado. Este aparato es para uso doméstico exclusivamente. No utilice este aparato al aire libre.**

**Las cuchillas presentan bordes muy afilados. Tenga cuidado al manipularlas o limpiarlas.**

- Asegúrese siempre de que tiene las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, segura, seca y horizontal.
- Este aparato no debe colocarse sobre superficies que puedan estar calientes (como una cocina eléctrica o de gas) ni en las proximidades de estas.
- Nunca sumerja la unidad del motor ni el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.
- Nunca permita que el cable de alimentación quede colgando del borde de una superficie de trabajo, que entre en contacto con superficies calientes, que presente nudos o que quede atrapado.
- No utilice el aparato si este se ha caído al suelo o presenta signos visibles de daños o goteo.
- No utilice nunca ningún accesorio o pieza no recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que todos los accesorios estén correctamente ajustados antes de utilizar el aparato.
- Espere a que las piezas móviles se detengan y desenchufe el aparato antes de cambiar o limpiar los accesorios.
- No procese nunca líquidos calientes o que estén hirviendo. Deje que se enfrien antes de procesarlos.
- Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga las manos y los utensilios fuera del vaso mientras bate para evitar lesiones o daños en la batidora de vaso. Puede utilizarse una espátula de goma solo cuando la batidora de vaso no esté en funcionamiento y esté desenchufada.
- No utilice la batidora de vaso sin la tapa y el tapón del orificio para añadir ingredientes.
- Nunca coloque el módulo de la cuchilla en el motor sin el vaso.
- Nunca coloque ni retire el vaso de la unidad del motor cuando el motor esté en funcionamiento.

# PIEZAS

- |  |   |
|--|---|
| ① Tapón del orificio para añadir alimentos   | ⑪ Botones de velocidad Baja, Media y Alta   |
| ② Tapa   | ⑫ Botones de funciones preprogramadas    |
| ③ Vaso de la batidora —8 tazas (2 l)   | ⑬ Botón de funcionamiento manual   |
| ④ Junta  | ⑭ Botón de parada    |
| ⑤ Cuchilla   | ⑮ ADVERTENCIA (en inglés): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (LA LUZ INTERMITENTE INDICA QUE LA UNIDAD ESTÁ LISTA PARA SER UTILIZADA; NO TOQUE LAS CUCHILLAS) |
| ⑥ Anillo de bloqueo  |   |
| ⑦ Unidad del motor   |   |
| ⑧ Panel de control   |   |
| ⑨ Indicador luminoso de encendido  |   |
| ⑩ Botón de encendido/apagado  |   |

## USO DE LA BATIDORA

### Antes de usar el producto por primera vez

Nunca sumerja la unidad del motor ni el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.

Lave el vaso de la batidora, la tapa, el tapón del orificio para añadir alimentos y la cuchilla en agua caliente y jabonosa o en el lavavajillas. Séquela a conciencia. Limpie la unidad del motor con un paño húmedo o una esponja. Deberá extremar los cuidados al manipular las cuchillas, ya que están muy afiladas.

### Montaje

Importante: El vaso de la batidora y las cuchillas están sujetos a desgaste durante su uso normal. Inspeccione siempre las cuchillas para asegurarse de que no estén rotas, agrietadas o sueltas. No utilice la batidora si el vaso o las cuchillas están dañados.

1. Asegúrese de que la batidora está desenchufada.
2. Dé la vuelta verticalmente al vaso de la batidora y colóquelo en una superficie plana y estable.
3. Empuje la anilla de junta sobre las cuchillas de la batidora (A).
4. Dé la vuelta verticalmente a las cuchillas y bájelas con cuidado hasta la parte inferior del vaso de la batidora (B).
5. Enrosque el anillo de bloqueo a la parte inferior del vaso de la batidora. Gire en sentido horario para apretarlo (C).  
Nota: Puede utilizar el tapón del orificio para añadir alimentos como herramienta para apretar o aflojar el anillo de bloqueo (D).
6. Dé la vuelta al vaso de la batidora verticalmente y empújelo sobre la base del motor.

## **Uso de la batidora de vaso**

1. Coloque los ingredientes en el vaso de la batidora.
2. Coloque la tapa asegurándose de que aprieta sobre ella hacia abajo para que quede completamente ajustada en su sitio.
3. Coloque el tapón del orificio para añadir alimentos y la tapa y gire en sentido horario para ajustarlos correctamente.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica.
5. Pulse el botón de encendido/apagado ( ) para encender la batidora de vaso.
6. Bata los alimentos o bebidas. Seleccione la velocidad o la función deseadas mediante los botones del panel de control (consulte la sección *Funciones*).
7. Pulse el botón de encendido/apagado ( ) para apagar la batidora de vaso.  
La batidora de vaso está preprogramada para apagarse automáticamente si no se utiliza durante varios minutos. Se apagará todas las luces cuando la batidora de vaso se apague automáticamente.

**NOTA:** La batidora de vaso dispone de un sistema de interbloqueo en la unidad del motor. Este impide que el motor o el panel de control se activen si el vaso de la batidora no está bien colocado sobre la unidad del motor. Si se retira el vaso de la unidad del motor durante su funcionamiento, la batidora de vaso se detendrá y las luces de velocidad Media y Alta parpadearán continuamente.

Para poner de nuevo en marcha la batidora de vaso, apáguela pulsando el botón de encendido/apagado, coloque el vaso sobre la unidad del motor, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado para volver a encender la batidora de vaso y seleccione el botón de velocidad deseado para comenzar.

## **Consejos de batido**

- Coloque siempre la mano sobre la tapa del vaso cuando la batidora esté en funcionamiento.
- No llene nunca el vaso de la batidora por encima de  $\frac{3}{4}$  de su capacidad total. Bata por lotes si es necesario.
- Ponga los líquidos en el vaso en primer lugar, a no ser que en la receta se indique lo contrario. Añada más líquido si los ingredientes no se están batiendo correctamente.
- Comience con una velocidad baja y aumente gradualmente la velocidad mientras bate.
- No retire la tapa durante su uso. Por el contrario, retire el tapón superior para añadir ingredientes pequeños.
- Deje que se enfrien ligeramente los alimentos o líquidos calientes antes de batirlos. Coloque un paño de cocina dobrado encima de la parte superior de la batidora y coloque una mano encima del paño durante el accionamiento de la batidora.
- Al batir alimentos calientes, retire el tapón superior para añadir ingredientes con el fin de dejar salir el vapor. Incline la tapa en dirección contraria a usted para cubrir parcialmente la apertura. Aleje de la apertura de la tapa las manos u otras partes del cuerpo expuestas para evitar quemaduras.
- Cuando bata líquidos calientes, retire el tapón superior para añadir ingredientes, comience con una velocidad baja y aumentela gradualmente. No añada líquido por encima del nivel de 4 tazas (1 l). Mantenga siempre las manos alejadas del vapor.

# **FUNCIONES**

## **Funciones preprogramadas**

1. Pulse el botón de encendido/apagado ( ) para encender la batidora de vaso. El indicador luminoso de encendido parpadeará. La luz se encenderá y permanecerá encendida cuando el motor esté en funcionamiento.
2. Pulse el botón de la función deseada.
  - Smoothies verdes/helados ( )
  - Picar alimentos/preparar salsas ( )
  - Batidos ( )

La luz de la función correspondiente se encenderá y permanecerá encendida hasta que finalice el programa.

3. Para cambiar la función elegida, pulse el botón Parar (☒) seguido de otro botón de función.
4. Una vez finalizado el programa, el motor se detendrá automáticamente. Puede pulsar el botón Parar en cualquier momento para cancelar el programa. El indicador luminoso de encendido parpadeará para indicar que la batidora de vaso está lista para ser utilizada.

## Funciones de velocidad

La batidora de vaso dispone de tres velocidades: Baja, Media y Alta (1, 2 y 3). Puede utilizar estas funciones para sus propias recetas o para seguir batiendo una vez terminada una función preprogramada.

1. Pulse de nuevo el botón de encendido/apagado (⊕) para encender la batidora de vaso. El indicador luminoso de encendido parpadeará. La luz se encenderá y permanecerá encendida cuando el motor esté en funcionamiento.
2. Pulse el botón de velocidad deseado para comenzar a batir. La luz de la velocidad correspondiente se encenderá y permanecerá encendida hasta que pulse el botón Parar.
3. Pulse el botón Parar (☒) para dejar de batir en cualquier momento.

## Funcionamiento manual

Utilice la función de funcionamiento manual para picar hielo o alimentos.

1. Pulse el botón de encendido/apagado (⊕). El indicador luminoso de encendido parpadeará.
2. Mantenga pulsado el botón Funcionamiento manual (↖). La función de funcionamiento manual solo funciona mientras se mantiene pulsado el botón Funcionamiento manual.
3. Suelte el botón Funcionamiento manual para parar la batidora.

# LIMPIEZA

**Asegúrese de que el aparato está apagado y desconectado de la toma eléctrica si lo va a dejar sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.**

**Nunca sumerja la unidad del motor ni el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.**

**No utilice nunca productos de limpieza fuertes, abrasivos o cáusticos para limpiar la batidora de vaso.**

**Las cuchillas presentan bordes muy afilados. Tenga cuidado al manipularlas o limpiarlas.**

- Limpie la unidad del motor con un paño húmedo y detergente suave.
- Retire con cuidado la cuchilla de la parte inferior del vaso girando el anillo de bloqueo en sentido antihorario. Lave el vaso, la cuchilla, la junta y el anillo de bloqueo con agua caliente y jabón. Enjuague y seque a conciencia estas piezas.
- Lave la tapa y el tapón del orificio para añadir alimentos con agua caliente y jabón. Enjuague y seque a conciencia estas piezas. El vaso, la cuchilla, la junta, el anillo de bloqueo, la tapa y el tapón del orificio para añadir alimentos pueden lavarse en el lavavajillas.
- Limpie la unidad del motor con un paño húmedo y detergente suave.

## Método de limpieza rápida

1. Llene el vaso de la batidora hasta la mitad con agua caliente y añada una pequeña cantidad de detergente. Coloque la tapa y el tapón del orificio para añadir alimentos.
2. Mantenga pulsado el botón Funcionamiento manual (↖) durante 10-20 segundos.
3. Retire el vaso de la batidora y enjuáguelo con agua corriente.

# ALMACENAMIENTO

Tras la limpieza, asegúrese de que todas las piezas se hayan secado por completo. Vuelva a montar la batidora de vaso y guárdela en su embalaje o en un lugar limpio y seco. Deje la tapa parcialmente abierta para evitar que se retengan olores. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

## GUÍA PARA BATIR ALIMENTOS

Alimentos	Cantidad	Instrucciones especiales
Pan rallado	1 rebanada desmenuzada en trozos	Accionar Funcionamiento manual 20 segundos
	5 rebanadas desmenuzadas en trozos	Accionar Funcionamiento manual 4/-5 veces y luego batir a velocidad Media durante 20 segundos
Galletas desmenuzadas	8 galletas enteras	Accionar Funcionamiento manual 20 segundos
Frutos secos mixtos	125 g	Batir a velocidad Baja durante 5 segundos
Granos de café	175 g de granos	Batir a velocidad Alta durante 45 segundos
Pimienta entera	35 g	Batir a velocidad Alta durante 20 segundos
Harina de arroz blanco (alternativa sin gluten)	175 g de arroz blanco, por ejemplo, basmati	Batir a velocidad Alta durante 90 segundos
Carne sin hueso y cocinada	Un máximo de 150 g, cortada en trozos de 2,5 cm	Accionar Funcionamiento manual 3-5 veces, dependiendo de la consistencia deseada
Parmesano	100 g, cortado en trozos de 2,5 cm	Accionar Funcionamiento manual 10 veces
Nata de montar	300 ml	Batir a velocidad Media durante 30-40 segundos o a velocidad Alta durante 15-20 segundos
Hielo	Hasta la marca de 1 l del vaso	Función Picar alimentos/preparar salsas

# GARANTÍA

Guarde su recibo de compra, recibo ya que lo necesitará para cualquier reclamación dentro de esta garantía.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra tal como se describe en este documento.

Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el aparato ya no funcione debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su recibo de compra y una copia de esta garantía.

Los derechos y ventajas de esta garantía son adicionales a sus derechos estatutarios, que no se verán afectados por esta garantía. Sólo Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") tiene derecho a cambiar estos términos.

JCS (Europe) se compromete, durante el período

de garantía, a reparar o cambiar el aparato, o cualquier parte del aparato que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:

- Informe inmediatamente al establecimiento de compra o a JCS (Europe) del problema; y
- No se haya modificado el aparato de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por JCS (Europe).

Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, desastres naturales, acontecimientos que escapan al control de JCS (Europe), reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por JCS (Europe) o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, sin limitación, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.

Los derechos de esta garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.

Si el aparato incluye una garantía específica de algún país, consulte los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el comerciante autorizado de su localidad para obtener más información.

Los productos eléctricos desecharados no se deben eliminar con la basura doméstica. Recíclelos donde existan instalaciones para tal fin. Envíenos un mensaje de correo electrónico a [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) para obtener más información sobre WEEE y el reciclaje.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside

Cheadle Royal Business Park

Cheadle

SK8 3GQ

United Kingdom



# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

## LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e que tenham compreendido os perigos envolvidos. Este aparelho não deverá ser usado por crianças. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo elétrico fora do alcance de crianças.

Desligue sempre o aparelho da tomada de alimentação, caso seja deixado sem supervisão e antes de desmontar, voltar a montar ou limpar.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de assistência ou pessoas semelhantes qualificadas, a fim de evitar acidentes.

Nunca utilize este aparelho com outro objetivo que não aquele para o qual foi criado. Este aparelho serve apenas para utilização doméstica. Não utilize este aparelho em espaços exteriores.

**As lâminas têm arestas muito afiadas. Tenha cuidado ao manipulá-las ou ao limpá-las.**

- Certifique-se sempre de que tem as mãos secas antes de ligar à tomada ou ligar o aparelho.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável, segura, seca e nivelada.
- Este utensílio não deve ser colocado sobre ou junto a qualquer potencial fonte de calor (como fornos a gás ou elétricos).
- Nunca coloque o motor ou o cabo de alimentação ou a ficha na água ou em qualquer líquido.
- Nunca permita que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade do balcão, em contacto com superfícies quentes ou que fique enlaçado, preso ou entalado.
- Não utilize o aparelho, caso ele tenha caído ou se tiver sinais visíveis de danos ou de derrame.
- Nunca utilize qualquer acessório ou encaixe que não seja o recomendado pelo fabricante.
- Certifique-se de que todas as peças estão encaixadas de forma segura e correta antes de operar o utensílio.
- Aguarde até as peças móveis pararem e desligue o aparelho da tomada antes de mudar ou limpar os acessórios.
- Nunca processe líquidos quentes ou a ferver. Deixe arrefecer antes de os processar.
- Evite o contacto com as peças em movimento. Mantenha as mãos e os utensílios fora do jarro enquanto mistura, a fim de evitar ferimentos ou danos na misturadora. Poderá utilizar uma espátula de borracha apenas quando a misturadora não estiver em funcionamento e o aparelho estiver desligado da tomada.
- Não utilize a misturadora sem a tampa principal e a tampa secundária colocadas.
- Nunca tente encaixar o suporte de lâmina na unidade de motor sem o jarro.
- Nunca tente encaixar ou remover a unidade do motor quando o motor estiver em funcionamento.

# PEÇAS

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| ① | Tampa secundária  | ⑪ | Botões de velocidade baixa, média e alta  |
| ② | Tampa   | ⑫ | Botões de função pré-programados   |
| ③ | Jarro de mistura – 8 copos (2L)   | ⑬ | Botão de função pulse    |
| ④ | Selo  | ⑭ | Botão stop   |
| ⑤ | Lâmina  | ⑮ | AVISO (em inglês): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (A LUZ INTERMITENTE INDICA QUE A UNIDADE ESTÁ PRONTA A SER UTILIZADA, NÃO TOQUE NAS LÂMINAS) |
| ⑥ | Anel de bloqueio  |   |   |
| ⑦ | Unidade de motor  |   |   |
| ⑧ | Painel de controlo  |   |   |
| ⑨ | Luz indicadora On   |   |   |
| ⑩ | Botão de ligar/desligar  |   |   |

## UTILIZAR A SUA MISTURADORA

### Antes da Primeira Utilização

Nunca coloque o motor ou o cabo de alimentação ou a ficha na água ou em qualquer líquido.

Lave o jarro da misturadora, tampa principal, tampa secundária e lâmina com água quente e detergente ou na máquina de lavar louça. Seque muito bem. Limpe a unidade do motor com um pano húmido ou esponja. Deverá ter cuidado quando limpar as lâminas, uma vez que estas são muito afiadas.

### Montagem

**Importante:** O jarro de mistura e as lâminas estão sujeitas a desgaste durante utilização normal. Verifique sempre as lâminas a fim de garantir que não estão partidas, rachadas ou soltas. Não utilize a misturadora se o jarro ou as lâminas estiverem danificadas.

1. Certifique-se de que a misturadora está desligada.
2. Vire o jarro de mistura de pernas para o ar e coloque-o numa superfície plana e estável.
3. Empurre o anel de selagem sobre as lâminas da misturadora (A).
4. Vire as lâminas de pernas para o ar e baixe cuidadosamente para a parte inferior do jarro de mistura (B).
5. Enrosque o anel de bloqueio na parte inferior do jarro de mistura. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para apertar bem (C).  
Nota: Pode utilizar a tampa secundária como uma ferramenta para apertar, ou remover, o anel de bloqueio (D).
6. Vire o jarro de misturadora para cima e empurre sobre a base do motor.

## Utilizar a sua misturadora

1. Coloque os ingredientes no jarro de mistura.
2. Encaixe a tampa certificando-se que está completamente para baixo na posição correta.
3. Insira a tampa secundária sobre a tampa principal e rode no sentido dos ponteiros do relógio para trancar bem.
4. Ligue o cabo de alimentação numa tomada elétrica.
5. Prima o botão  para ligar a misturadora.
6. Processe os seus alimentos ou bebidas. Selecione a velocidade ou função desejada utilizando os botões no painel de controlo (consulte a secção *Funções*).
7. Prima o botão  para desligar a misturadora.

A misturadora está pré-programada para desligar automaticamente se não for utilizada durante vários minutos. Todas as luzes irão desligar-se quando a misturadora fica automaticamente sem energia.

**NOTA:** A sua misturadora tem um sistema de interbloqueio na unidade de motor. Tal irá evitar que o motor ou o painel de controlo comece a funcionar caso o jarro de misturadora não esteja corretamente colocado na unidade de motor. Se o jarro for removido da unidade de motor durante a operação, a misturadora irá parar e tanto as luzes de velocidade Média como de Alta irão piscar continuamente.

Para reiniciar a misturadora, desligue-a premindo o botão , coloque o jarro sobre a unidade de motor, prima novamente o botão  para voltar a ligar a misturadora e selecione o botão de velocidade desejada para começar.

## DICAS DE MISTURA

- Ponha sempre a sua mão sobre a tampa quando opera a misturadora.
- Nunca encha o jarro de mistura mais de  $\frac{3}{4}$ . Se necessário, processe em parcelas.
- Coloque primeiro os líquidos no jarro, salvo se a receita der outras indicações. Adicione mais líquido se os ingredientes não misturarem corretamente.
- Comece numa velocidade baixa e aumente gradualmente a velocidade enquanto processa.
- Não retire a tampa durante a utilização. Em vez disso, retire a tampa secundária para adicionar ingredientes mais pequenos.
- Deixe que os alimentos ou líquidos quentes arrefeçam ligeiramente antes de os processar. Coloque uma pega dobrada sobre a parte superior da misturadora e coloque a sua mão sobre a pega durante o processamento.
- Quando trabalhar com alimentos quentes, retire a tampa secundária para deixar sair o vapor. Incline ligeiramente a tampa a fim de tapar parcialmente a abertura. Mantenha as mãos e outras zonas desprotegidas longe da abertura da tampa a fim de evitar possíveis queimaduras.
- Quando trabalhar com líquidos quentes, retire a tampa secundária e comece a uma velocidade lenta e depois aumente gradualmente para uma velocidade mais rápida. Não adicione líquidos acima do nível de 4 copos (1L). Mantenha as mãos sempre afastadas do vapor.

## FUNÇÕES

### Funções pré-programadas

1. Prima o botão  para ligar a misturadora. A luz indicadora On irá piscar. A luz irá acender-se e permanecer ligada quando o motor estiver a funcionar.
2. Prima o botão da função desejada:
  - Smoothie verde / congelado (
  - Cortar alimentos / Salsa (
  - Batidos (

A luz da função correspondente irá acender-se e permanecer ligada até ao fim do programa.

3. Para alterar a sua seleção, prima o botão  seguido de outro botão de função.
4. Quando o programa terminar, o motor irá parar automaticamente. Pode premir o botão Stop em qualquer momento para cancelar o programa. A luz indicadora On irá piscar, mostrando que a misturadora está pronta a ser utilizada.

## Funções de velocidade

A sua misturadora tem três velocidades: Baixa, Média e Alta (1, 2 e 3). Pode utilizar estas funções para receitas suas ou para continuar a misturar depois de uma função pré-programada terminar.

1. Prima o botão  para ligar a misturadora. A luz indicadora On irá piscar. A luz irá acender-se e permanecer ligada quando o motor estiver a funcionar.
2. Prima o botão de velocidade desejado para começar a misturar. A luz de velocidade correspondente irá acender-se e permanecer ligada até premir o botão Stop.
3. Prima o botão  para cancelar o processamento em qualquer momento.

## Função Pulse

Utilize a função Pulse para picar gelo ou cortar comida.

1. Prima o botão . A luz indicadora On irá piscar.
2. Mantenha premido o botão . A função Pulse funciona apenas enquanto o botão Pulse estiver a ser premido.
3. Solte o botão Pulse para parar.

## LIMPEZA

Certifique-se de que o aparelho está desligado no interruptor e na tomada de alimentação, caso seja deixado sem supervisão, e antes de o montar, desmontar ou limpar.

Não submerja a unidade de motor, cabo ou ficha elétrica, em água ou qualquer outro líquido.

Nunca utilize detergentes agressivos, abrasivos ou cáusticos para limpar a misturadora.

As lâminas têm arestas muito afiadas. Tenha cuidado ao manipulá-las ou ao limpá-las.

- Limpe a unidade de motor com um pano húmido e detergente suave.
- Com cuidado, retire a lâmina da parte inferior do jarro rodando o anel de bloqueio no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Lave o jarro, a lâmina, o selo e o anel de bloqueio com água quente e detergente. Enxague e seque cuidadosamente.
- Lave a tampa principal e a tampa secundária com água quente e detergente. Enxague e seque cuidadosamente. O jarro, lâmina, selo, anel de bloqueio, tampa principal e a tampa secundária podem ser lavados numa máquina de lavar.
- Limpe a unidade de motor com um pano húmido e detergente suave.

## Método de lavagem rápida

1. Encha metade do jarro misturador com água quente e adicione uma pequena quantidade de detergente. Encaixe a tampa principal e a tampa secundária.
2. Prima o botão de função Pulse () durante 10-20 segundos.
3. Remova o jarro de mistura e lave-o com água corrente.

# ARMAZENAMENTO

Depois da limpeza, todas as peças devem ser muito bem secas. Volte a montar a misturadora e guarde-a na embalagem original ou num local limpo e seco. Deixe a tampa um pouco aberta para que não ganhe cheiros. Guarde o aparelho fora do alcance das crianças.

## GUIA PARA PROCESSAMENTO DE ALIMENTOS

Alimentos	Quantidade	Instruções especiais
Pão ralado	1 fatia cortada em pedaços	Carregar na velocidade de impulso durante 20 segundos
	5 fatias cortadas em pedaços	Carregar na velocidade de impulso 4-5 vezes, depois velocidade Média durante 20 segundos
Bolachas raladas	8 bolachas inteiras	Carregar na velocidade de impulso durante 20 segundos
Frutos secos misturados	125g	Velocidade baixa durante 5 segundos
Grãos de café	175g de feijão	Velocidade alta durante 45 segundos
Grãos de pimenta inteiros	35g	Velocidade alta durante 20 segundos
Farinha de arroz não integral (alternativa sem glúten)	175g de arroz, ex.: basmati	Velocidade alta durante 90 segundos
Carne, sem osso e cozinhada	Até 150g, cortada em pedaços de 2,5 cm	Carregar na velocidade de impulso 3-5 vezes, dependendo da consistência desejada
Parmesão	100g, cortada em pedaços de 2,5 cm	Carregar na velocidade de impulso 10 vezes
Natas para bater	300 ml	Velocidade média durante 30-40 segundos ou velocidade Alta durante 15-20 segundos
Gelo	Até à marca de 1L do jarro	Função Cortar alimentos / Salsa

# GARANTIA

Guarde o seu recibo, já que ele será necessário para quaisquer reclamações ao abrigo desta garantia.

Este produto tem uma garantia de 2 anos após a compra, conforme o descrito neste documento.

Durante este período de garantia, no caso improvável de o aparelho deixar de funcionar devido a um defeito de concepção ou fabrico, devolva-o ao local da compra, acompanhado do recibo e de uma cópia desta garantia.

Os direitos e benefícios adquiridos ao abrigo desta garantia complementam e não afectam os seus direitos legais. Apenas a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") tem o direito de alterar estes termos.

A JCS (Europe) compromete-se, durante o período da garantia, a reparar ou substituir o aparelho ou qualquer peça do mesmo que não funcione devidamente, sem encargos, desde que:

- Comunique prontamente ao local de compra ou à JCS (Europe) o problema; e
- o aparelho não tenha sofrido qualquer alteração, nem tenha sido sujeito a danos, uso indevido, abuso, reparação ou alteração por alguém não autorizado pela JCS (Europe).

Esta garantia não cobre as avarias resultantes de uso indevido, danos, abuso, uso de voltagem incorrecta, actos da natureza, eventos fora do controlo da JCS (Europe), reparações ou alterações por alguém não autorizado pela JCS (Europe) ou incumprimento das instruções de utilização. A garantia não cobre igualmente o desgaste normal, incluindo, entre outros, ligeira descoloração e riscos.

Os direitos adquiridos ao abrigo desta garantia aplicam-se apenas ao comprador original e não são extensíveis a uma utilização comercial ou colectiva.

Se o seu aparelho incluir uma garantia ou um certificado específico para o país, por favor consulte os termos e as condições dessa garantia ou certificado em vez desta, ou contacte o seu revendedor local autorizado para mais informações.

A eliminação de produtos elétricos não deve ser feita juntamente com o lixo doméstico. Recicle nas instalações corretas. Envie-nos um email para [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) para mais informação sobre reciclagem e REEE.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside

Cheadle Royal Business Park

Cheadle

SK8 3GQ

United Kingdom



# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

## LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI AZIONARE L'APPARECCHIO

L'apparecchio può essere utilizzato da individui con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza, se sotto supervisione oppure qualora siano state loro impartite istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e qualora comprendano i rischi che ne possono derivare. L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo al di fuori della portata di bambini.

**Verificare che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di alimentazione dopo l'uso e prima della pulizia o dell'inserimento/rimozione di accessori o parti.**

**Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dalla casa produttrice, dal servizio di assistenza o da persone debitamente qualificate al fine di evitare possibili rischi.**

**Non utilizzare mai il presente apparecchio per fini diversi da quello della sua destinazione d'uso. Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.**

**Le lame hanno bordi estremamente taglienti. Adottare la debita cautela quando si maneggiano o puliscono le lame.**

- Controllare sempre che le mani siano asciutte prima di maneggiare la presa o di accendere l'apparecchio.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, sicura, asciutta e piana.
- L'apparecchio non deve essere collocato sopra o in prossimità di superfici potenzialmente calde (come cucine a gas o elettriche).
- Non immergere mai l'unità motrice, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare sempre che il cavo di alimentazione penzoli sopra il bordo di un piano di lavoro, tocchi superfici calde o si attorcigli, resti intrappolato o schiacciato.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia stato fatto cadere o presenti segni visibili di danneggiamento o di fuoriuscita di perdite.
- Utilizzare esclusivamente accessori o connettori consigliati dalla casa produttrice.
- Prima di azionare l'apparecchio, verificare che tutti gli elementi collegati siano inseriti in modo sicuro e corretto.
- Prima di sostituire o pulire gli accessori, attendere l'arresto completo di tutte le parti in movimento e scollegare l'apparecchio.
- Non miscelare mai liquidi caldi o bollenti. Attendere che si raffreddino prima di miscelarli.
- Evitare il contatto con le parti in movimento. Evitare di introdurre mani e utensili nella caraffa durante la miscelazione al fine di evitare lesioni personali o danni al frullatore. È possibile utilizzare una spatola di gomma solo quando il frullatore non è in funzione e l'apparecchio è scollegato dall'alimentazione.
- Non utilizzare il frullatore senza aver prima inserito il coperchio e il tappo alimentatore.
- Non cercare mai di inserire il gruppo lame nell'unità motrice se non è presente la caraffa.
- Non cercare mai di inserire o rimuovere la caraffa dall'unità motrice mentre il motore è in funzione.

# COMPONENTI

- |   |  |
|---|--|
| ① Tappo alimentatore                          | ⑪ Pulsanti regolazione velocità (bassa, media, alta)   |
| ② Coperchio                                   | ⑫ Pulsanti funzioni pre-programmate  |
| ③ Caraffa di miscelazione – 8 tazze (2 litri) | ⑬ Pulsante funzione impulsi  |
| ④ Anello di guarnizione                       | ⑭ Pulsante arresto   |
| ⑤ Lama  | ⑮ AVVERTENZA (in inglese): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (LA SPIA LAMPEGGIANTE INDICA CHE L'UNITÀ È PRONTA PER L'USO, NON TOCCARE LE LAME) |
| ⑥ Anello di bloccaggio                        |  |
| ⑦ Unità motrice                               |  |
| ⑧ Pannello di controllo                       |  |
| ⑨ Spia indicatrice accensione                 |  |
| ⑩ Pulsante accensione/spegnimento             |  |

## UTILIZZO DEL FRULLATORE

### Prima del primo utilizzo

**Non immergere mai l'unità motrice, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.**

Lavare la caraffa di miscelazione, il tappo alimentatore e la lama in acqua saponata tiepida o in lavastoviglie. Lasciare asciugare perfettamente. Pulire l'unità motrice con un panno umido o una spugna. Maneggiare con la dovuta cautela le lame in quanto sono estremamente taglienti.

### Assemblaggio

**Importante:** la caraffa di miscelazione e le lame sono soggette a usura dovuta al normale utilizzo. Esaminare sempre le lame per escludere la presenza di rotture, scheggiature o allentamenti. Non utilizzare il frullatore nel caso in cui la caraffa o le lame presentino segni di danneggiamento.

1. Assicurarsi che il frullatore sia scollegato dall'alimentazione elettrica.
2. Rovesciare la caraffa e collocarla su una superficie orizzontale e stabile.
3. Spingere l'anello di tenuta sulle lame del frullatore (**A**).
4. Rovesciare le lame e abbassarle lentamente nella parte inferiore della caraffa di miscelazione (**B**).
5. Avvitare l'anello di bloccaggio alla base della caraffa di miscelazione. Ruotare in senso orario per stringere bene (**C**). Nota: è possibile utilizzare il tappo alimentatore come utensile per stringere o rimuovere l'anello di bloccaggio (**D**).
6. Ruotare la caraffa di miscelazione per portare il lato destro verso l'alto e spingere nella base motrice.

### Utilizzo del frullatore

1. Aggiungere gli ingredienti nella caraffa di miscelazione.
2. Inserire il coperchio assicurandosi che sia stato spinto completamente fino in fondo.
3. Inserire il tappo alimentatore nel coperchio e ruotarlo in senso orario per fissarlo in posizione.
4. Collegare il cavo alla presa dell'alimentazione di rete.
5. Premere il pulsante di accensione/spegnimento () per accendere il frullatore.
6. Processare gli alimenti o le bevande. Selezionare la velocità o funzione desiderata servendosi dei pulsanti del pannello di controllo (consultare la sezione *Funzioni*).

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento ( ) per spegnere il frullatore.  
Il frullatore è pre-programmato per spegnersi automaticamente se non viene utilizzato per diversi minuti. Quando il frullatore si spegne automaticamente, tutte le spie luminose si spengono.
- NOTA:** il frullatore è dotato di un sistema di interblocco sull'unità motrice. Il sistema impedisce l'avvio del motore o del pannello di controllo nel caso in cui la caraffa di miscelazione non sia posizionata correttamente sull'unità motrice. In caso di rimozione della caraffa dall'unità motrice durante il funzionamento, il frullatore si arresta e le spie luminose della media e alta velocità lampeggiano in modo continuo.
- Per riavviare il frullatore, spegnerlo premendo il pulsante di accensione/spegnimento, collocare la caraffa sull'unità motrice, premere di nuovo il pulsante di accensione/spegnimento per riaccendere il frullatore e selezionare il pulsante corrispondente alla velocità desiderata per avviare il funzionamento.

## Suggerimenti per la miscelazione

- Mettere sempre la mano sul coperchio prima di azionare il frullatore.
- Non riempire mai la caraffa di miscelazione per più di tre quarti. Miscelare gli alimenti a gruppi in caso di necessità.
- Mettere prima di tutto i liquidi nella caraffa, salvo laddove indicato altrimenti dalla ricetta. Se gli ingredienti non si miscelano bene, aggiungere altro liquido.
- Iniziare a bassa velocità e aumentare gradualmente durante la miscelazione.
- Non togliere il coperchio mentre l'apparecchio è in uso. Togliere il tappo alimentatore per aggiungere ingredienti di dimensioni più piccole.
- Attendere che gli alimenti o i liquidi caldi si raffreddino prima di miscelarli. Durante la miscelazione mettere un tovagliolo ripiegato sopra il frullatore e appoggiare la mano sopra il tovagliolo.
- Quando si miscelano alimenti caldi, togliere il tappo alimentatore per consentire la fuoriuscita del vapore. Inclinare il coperchio allontanandolo da sé mentre si copre parzialmente l'apertura. Tenere le mani e altre zone della pelle esposte a debita distanza dall'apertura del coperchio per prevenire possibili ustioni.
- Quando si miscelano liquidi caldi, togliere il tappo alimentatore e iniziare a bassa velocità, per poi passare gradualmente a una velocità superiore. Non superare il livello di liquidi previsto di 4 tazze (1 litro). Tenere sempre le mani a debita distanza dal vapore.

# FUNZIONI

## Funzioni pre-programmate

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento ( ) per accendere il frullatore. La spia indicatrice dell'accensione comincia a lampeggiare. La spia indicatrice si accende e resta accesa mentre il motore è in funzione.
- Premere il pulsante corrispondente alla funzione desiderata:
  - Frullato di verdure/ghiacciato ()
  - Tritatura / Salsa ()
  - Milkshake ()La spia della funzione corrispondente si accende e resta accesa fino al termine del programma.
- Per modificare la selezione, premere il pulsante di arresto ( ) seguito da un altro pulsante funzione.
- Al termine del programma, il motore si arresta automaticamente. In qualsiasi momento è possibile premere il pulsante di arresto per annullare il programma. La spia indicatrice dell'accensione lampeggia per indicare che il frullatore è pronto per l'uso.

## **Funzioni velocità**

Il frullatore è dotato di tre velocità: bassa, media e alta (1, 2 e 3). È possibile utilizzare queste funzioni per ricette personalizzate o per continuare a miscelare al termine di una funzione pre-programmata.

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento ( ) per accendere il frullatore. La spia indicatrice dell'accensione comincia a lampeggiare. La spia indicatrice si accende e resta accesa mentre il motore è in funzione.
2. Premere il pulsante corrispondente alla velocità desiderata per avviare la miscelazione. La spia della velocità corrispondente si accende e resta accesa fino a quando si preme il pulsante di arresto.
3. Premere in qualsiasi momento il pulsante di arresto ( ) per annullare la miscelazione.

## **Funzione impulsi**

Utilizzare la funzione impulsi per tritare il ghiaccio o tritare alimenti.

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento ( ). La spia indicatrice dell'accensione comincia a lampeggiare.
2. Premere e tenere premuto il pulsante impulsi ( ). La funzione impulsi è attiva fino a quando si tiene premuto il pulsante impulsi.
3. Per interrompere la funzione, rilasciare il pulsante impulsi.

## **PULIZIA**

**Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa elettrica se lasciato incustodito e prima delle operazioni di montaggio, smontaggio o pulizia.**

**Non immergere l'unità motrice, il cavo dell'alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi.**

**Non utilizzare mai detergenti aggressivi, abrasivi o caustici per pulire il frullatore.**

**I bordi delle lame sono estremamente taglienti. Adottare la debita cautela quando si maneggiano o puliscono le lame.**

- Pulire l'unità motrice con un panno umido e del detergente delicato.
- Rimuovere delicatamente la lama dalla base della caraffa ruotando l'anello di bloccaggio in senso antiorario. Lavare la caraffa, la lama, l'anello di guarnizione e l'anello di bloccaggio in acqua tiepida saponata. Risciacquare e asciugare con cura.
- Lavare il coperchio e il tappo alimentatore in acqua saponata tiepida. Risciacquare e asciugare con cura. La caraffa, la lama, l'anello di guarnizione, l'anello di bloccaggio, il coperchio e il tappo alimentatore possono essere lavati in lavastoviglie.
- Pulire l'unità motrice con un panno umido e del detergente delicato.

## **Metodo per una pulizia rapida**

1. Riempire a metà la caraffa del frullatore di acqua tiepida e aggiungere una piccola quantità di detergente. Inserire il coperchio e il tappo alimentatore.
2. Premere il pulsante della funzione impulsi ( ) per 10-20 secondi.
3. Rimuovere la caraffa di miscelazione e risciacquarla sotto l'acqua corrente.

# CONSERVAZIONE

Dopo la pulizia, assicurarsi che tutti i componenti siano perfettamente asciutti. Riassemblare il frullatore e conservarlo nell'imballaggio originale o in un luogo asciutto e pulito. Lasciare il coperchio semipieno onde evitare la formazione di odori. Tenere l'apparecchio al di fuori della portata dei bambini.

## GUIDA ALLA LAVORAZIONE DEGLI ALIMENTI

Alimento	Quantità	Istruzioni speciali
Pangrattato	1 fetta tagliata a pezzetti	Dare impulso per un tempo massimo di 20 secondi
	5 fette tagliate a pezzetti	Dare impulso 4-5 volte, quindi miscelare a velocità media per 20 secondi
Biscotti sbriciolati	8 biscotti interi	Dare impulso per un tempo massimo di 20 secondi
Frutta in guscio mista	125 g	Bassa velocità per 5 secondi
Caffè in chicchi	175 g di fagioli	Alta velocità per 45 secondi
Pepe in grani	35 g	Alta velocità per 20 secondi
Farina di riso bianco (alternativa senza glutine)	175 g di riso bianco (per es. basmati)	Alta velocità per 90 secondi
Carne, disossata e cotta	Fino a 150 g, tagliata in pezzi da 2,5 cm	Dare impulso 3-5 volte, a seconda della consistenza desiderata
Parmigiano	100 g, tagliato in pezzi da 2,5 cm	Dare impulso 10 volte
Panna montata	300 ml	Velocità media per 30-40 secondi oppure alta velocità per 15-20 secondi
Ghiaccio	Fino al segno di 1 litro sulla caraffa	Funzione tritatura/salsa

# GARANZIA

Conservare lo scontrino d'acquisto poiché esso sarà necessario per qualsiasi reclamo esposto in base alle condizioni di questo certificato di garanzia.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dall'acquisto, secondo le modalità descritte nel presente documento.

Durante il decorso della garanzia, nell'improbabile eventualità che l'apparecchiatura si guasti a causa di un problema tecnico o di fabbricazione, riportarla al punto d'acquisto insieme allo scontrino fiscale e ad una copia di questo certificato di garanzia.

I diritti spettanti all'acquirente in base alle condizioni di questo certificato di garanzia sono in aggiunta a quelli previsti dalla legge che non risultano alterati dalle condizioni di questo certificato. Solo Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") ha l'autorità di modificare queste condizioni.

JCS (Europe) si impegna a riparare o a sostituire gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia qualsiasi parte dell'apparecchiatura dovesse risultare difettosa, a condizione che:

- Si segnali tempestivamente il problema al punto d'acquisto o a JCS (Europe); e
- l'apparecchiatura non sia stata modificata in alcun modo né soggetta a danni, uso improprio o abuso, a riparazione o alterazione per opera di un tecnico non autorizzato da JCS (Europe).

I guasti intervenuti durante l'uso normale, per uso improprio, danno, abuso, tensione incorrecta, cause naturali, eventi non determinati da JCS (Europe), riparazione o alterazione per opera di un tecnico non autorizzato da JCS (Europe) o la mancata ottemperanza alle istruzioni d'uso sono esclusi dalla presente garanzia. Inoltre, l'uso normale compreso, a titolo di esempio, una lieve alterazione del colore (sbiadimento) e i graffi, non sono coperti dalla presente garanzia.

I diritti spettante all'utente ai sensi della presente garanzia si applicano unicamente all'acquirente originale e non si estendono all'uso commerciale o comunitario.

Se l'apparecchiatura è fornita con un accordo specifico per il paese o una cartolina di garanzia, consultare le condizioni di tale accordo, che prevalgono su quelle esposte in questa sede oppure rivolgersi a un rivenditore autorizzato per ulteriori informazioni.

I prodotti elettrici vanno smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnarli ad un centro di riciclaggio, se disponibile. Scrivere a [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) per istruzioni sul riciclaggio e informazioni sulla direttiva RAEE.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside

Cheadle Royal Business Park

Cheadle

SK8 3GQ

United Kingdom



# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij voldoende begeleiding of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de eventuele gevaren ervan begrijpen. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Houd het apparaat en stroomsnoer buiten het bereik van kinderen.

Altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact verwijderen als de mixer onbeheerd wordt achtergelaten, voordat de hulpstukken worden geplaatst of verwijderd en voordat het apparaat wordt gereinigd.

Indien het stroomsnoer is beschadigd, dient dit door de fabrikant, zijn onderhoudsbedrijf of gelijksoortige erkende personen te worden vervangen om gevaren te voorkomen.

Dit apparaat niet gebruiken voor een ander doel dan het bestemde doel. Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor gebruik buiten.

**Het snijvlak van de messen is zeer scherp. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de messen aanraakt of reinigt.**

- Altijd zorgen dat uw handen droog zijn alvorens de stekker in het stopcontact te steken of te verwijderen of het apparaat aan te zetten.
- Altijd zorgen dat het apparaat op een stabiel, stevig, droog en plat oppervlak staat.
- Dit apparaat mag niet op of in de buurt van oppervlakken worden geplaatst die heet kunnen worden (zoals een fornuis).
- Dompel de motorbehuizing, het stroomsnoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Het stroomsnoer nooit over de rand van een werkblad of aanrecht laten hangen, in aanraking laten komen met hete oppervlakken, of in de knoop, vast of bekneld laten raken.
- Het apparaat niet gebruiken als het is gevallen of zichtbare beschadiging of lekkages vertoont.
- Gebruik uitsluitend accessoires en hulpstukken die uitdrukkelijk door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Zorg dat alle hulpstukken veilig en correct zijn aangebracht alvorens het apparaat te gebruiken.
- Laat bewegende onderdelen volledig tot stilstand komen en neem de stekker uit het stopcontact alvorens hulpstukken te verwijderen of te reinigen.
- Gebruik geen warme of kokendhete vloeistoffen in het apparaat. Laat deze vóór gebruik eerst afkoelen.
- Raak bewegende onderdelen niet aan. Steek uw handen en keukengerei niet in de kan wanneer de blender in werking is, om persoonlijk letsel of schade aan de blender te voorkomen. U kunt een rubberen spatel gebruiken, maar alleen als de blender volledig tot stilstand is gekomen en de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Gebruik de blender niet zonder dat het deksel en de vuldop zijn aangebracht.
- Monteer nooit alleen het mes op de motor zonder de kan.
- De mengkan mag niet op de blender worden aangebracht of worden verwijderd als de motor in werking is.

# ONDERDELEN

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| ① Vuldop                      | ⑪ Snelheidsknopen Laag, Standaard en Hoog  |
| ② Deksel                      | ⑫ Voorgeprogrammeerde functieknoppen    |
| ③ Mengkan, 8 kopjes (2 liter) | ⑬ Pulseerknop ↗  |
| ④ Afdichtring                 | ⑭ Stopknop ✘   |
| ⑤ Mes                         | ⑮ WAARSCHUWING (Engelstalig): THE FLASHING LIGHT<br>INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT<br>TOUCH THE BLADES (HET KNIPPERENDE LAMPJE<br>GEEFT AAN DAT HET APPARAAT GEREED IS VOOR<br>GEBRUIK; RAAK DE MESSEN NIET AAN)  |
| ⑥ Sluitring                   |  |
| ⑦ Motorbehuizing              |  |
| ⑧ Bedieningspaneel            |  |
| ⑨ Aan-lampje                  |  |
| ⑩ Aan/uit-knop ⚡              |  |

## DE BLENDER GEBRUIKEN

### Alvorens in gebruikname

**Dompel de motorbehuizing, het stroomsnoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.**

De mengkan, het deksel, de vuldop en het snijmes kunnen in warm water met afwasmiddel of in de vaatwasmachine worden gereinigd. Droog alles goed af. Neem de motorbehuizing af met een vochtige doek of spons. Wees voorzichtig met de messen, aangezien deze zeer scherp zijn.

### Monteren

**Belangrijk:** De mengkan en messen zijn bij normaal gebruik onderhevig aan slijtage. Controleer altijd of de messen niet zijn gebroken, gebarsten of los zijn geraakt. Gebruik de blender niet als de mengkan of messen zijn beschadigd.

1. Zorg dat de stekker van de blender uit het stopcontact is verwijderd.
2. Zet de mengkan ondersteboven op een vlakke, stevige ondergrond.
3. Duw de sluitring over de messen (**A**).
4. Draai de messen ondersteboven en plaats ze voorzichtig op de onderkant van de mengkan (**B**).
5. Draai de sluitring vast op de onderkant van de mengkan. Draai rechtsom tot de ring stevig vastzit (**C**).  
Opmerking: U kunt de vuldop gebruiken als gereedschap om de sluitring vast te draaien of te verwijderen (**D**).
6. Zet de mengkan weer rechtop en duw deze nu op de motor.

## De blender gebruiken

1. Voeg de ingrediënten toe aan de mengkan.
2. Plaats het deksel en duw dit volledig omlaag in positie.
3. Breng de vuldop in het deksel aan en draai deze rechtsom goed vast.
4. Steek de stekker in het stopcontact.
5. Druk op de aan/uit-knop () om de blender in te schakelen.
6. Bereid uw voedsel of dranken. Kies de gewenste snelheid of functie met gebruik van de knoppen op het bedieningspaneel (raadpleeg het gedeelte *Functies*).
7. Druk op de aan/uit-knop () om de blender uit te schakelen.  
De blender zal automatisch uitschakelen als het apparaat gedurende enkele minuten niet is gebruikt. Wanneer de blender automatisch wordt uitgeschakeld, gaan alle lampjes uit.

**OPMERKING:** De motor van uw blender heeft een beveiligingssysteem. Als de mengkan niet goed op de motor is geplaatst, kunnen de motor en het bedieningspaneel niet worden gebruikt. Wanneer de mengkan van de motor wordt genomen terwijl de blender werkt, stopt de blender en knipperen de snelheidslampjes Standaard en Hoog constant.

In dit geval drukt u op de aan/uit-knop om de blender uit te schakelen, zet u de mengkan op de motor, drukt u de aan/uit-knop weer in en kiest u de gewenste snelheid om de blender weer te starten.

## Handige tips

- Leg uw hand over het deksel wanneer u de blender gebruikt.
- Maak de mengkan nooit tot meer dan driekwart vol. Bereid de drank of het voedsel zo nodig in delen.
- Giet altijd eerst vloeistoffen in de mengkan tenzij het recept anders vermeld. Als de ingrediënten niet goed worden gemixt, kunt u iets meer vloeistof toevoegen.
- Begin op lage snelheid en verhoog de snelheid dan geleidelijk tijdens het blenden.
- Verwijder het deksel niet wanneer het apparaat in werking is. U kunt wel de vuldop verwijderen om kleinere ingrediënten toe te voegen.
- Laat warm voedsel en warme vloeistoffen eerst afkoelen voordat u ze in de blender gebruikt. Leg een opgevouwen theedoek over het deksel van de mengkan en plaats uw hand over de theedoek tijdens het mixen.
- Als u met warm eten werkt, verwijdert u eerst de vuldop om stoom te laten ontsnappen. Open het deksel slechts gedeeltelijk en van u af. Houd uw handen en blote huid uit de buurt van het deksel wanneer u dit open, om brandwonden te voorkomen.
- Als u met vloeistoffen werkt, verwijdert u dan de vuldop en zet de blender op een lage snelheid. U kunt de snelheid dan geleidelijk aan verhogen. Vul de mengkan tot maximaal 4 kopjes (1 liter). Houd uw handen altijd uit de buurt van stoom.

# FUNCTIES

## Voorprogrammeerde functies

1. Druk op de aan/uit-knop ( ) om de blender in te schakelen. Het Aan-lampje gaat knipperen. Als de motor loopt, blijft het lampje constant branden.
2. Druk de gewenste functieknop in:
  - Groene of diepvries-smoothie ()
  - Voedsel fijnsnijden / salsa ()
  - Milkshakes ()Het bijbehorende lampje gaat branden en blijft aan tot het programma is klaar.
3. Als u tijdens gebruik een andere functie wilt kiezen, drukt u op de stopknop ( ) en vervolgens op de knop van de gewenste functie.
4. Als het programma klaar is, stopt de motor automatisch. U kunt het programma op elk gewenst moment onderbreken door op de stopknop te drukken. Het aan/uit-lampje gaat knipperen om aan te geven dat de blender gereed is voor gebruik.

## Snelheidsinstellingen

Uw blender heeft drie snelheden: Laag, Standaard en Hoog (1, 2 en 3). U kunt deze functies gebruiken om uw eigen recepten te bereiden of als u wilt doorgaan met blenden nadat een voorprogrammeerde functie is afgelopen.

1. Druk op de aan/uit-knop ( ) om de blender in te schakelen. Het Aan-lampje gaat knipperen. Als de motor loopt, blijft het lampje constant branden.
2. Druk op de gewenste snelheidsknop om het apparaat te starten. Het bijbehorende lampje gaat branden en blijft aan totdat u op de Stopknop drukt.
3. U kunt op elk gewenst moment op de Stopknop ( ) drukken om het apparaat te stoppen.

## Pulseerfunctie

Gebruik de pulseerfunctie om ijs te verbrijzelen of voedsel fijn te snijden.

1. Druk op de aan/uit-knop ( ). Het Aan-lampje gaat knipperen.
2. Houd de pulseerknop ingedrukt ( ). De pulseerfunctie werkt zolang als de pulseerknop ingedrukt wordt gehouden.
3. Laat de pulseerknop los om de functie te stoppen.

# REINIGEN

**Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact als dit onbeheerd wordt achtergelaten of als het wordt gevuld, geleegd en gereinigd.**

**Dompel de motorbehuizing, het stroomsnoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.**

**Gebruik geen agressieve, schurende of bijtende schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen.**

**Het snijvlak van de messen is zeer scherp. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de messen aanraakt of reinigt.**

- Reinig de motorbehuizing uitsluitend met een vochtige doek en mild afwasmiddel.
- Verwijder het mes uiterst voorzichtig uit de onderkant van de kan door de sluitring linksom te draaien. Reinig de mengkan, messen, afdichtring en sluitring in warm water met afwasmiddel. Spoel en droog alles goed.
- Was het deksel en de vuldop af in warm water met afwasmiddel. Spoel en droog alles goed. De mengkan, messen, afdichtring, sluitring, deksel en vuldop zijn vaatwasmachinebestendig.
- Reinig de motorbehuizing uitsluitend met een vochtige doek en mild afwasmiddel.

## **Snelle reiniging**

1. Vul de mengkan tot de helft met warm water en voeg een klein beetje afwasmiddel toe. Plaats het deksel en de vuldop.
2. Druk de pulseerknop (**A**) 10-20 seconden in.
3. Neem de mengkan van het apparaat en spoel deze goed af onder stromend water.

## **OPBERGEN**

- Zorg dat alle onderdelen volledig droog zijn. Berg uw blender op in de verpakking of op een schone, droge plaats. Laat het deksel iets geopend, zodat er geen geuren in de mengkan blijven hangen. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

## **RICHTLIJNEN VOOR GEBRUIK**

Voeding	Hoeveelheid	Speciale instructies
Broodkruimels	1 sneetje, in stukjes gescheurd	Maximaal 20 seconden pulseren
	5 sneetjes, in stukjes gescheurd	4-5 keer pulseren, dan 20 seconden op standaardsnelheid
Koekjeskruimels	8 hele koekjes	Maximaal 20 seconden pulseren
Gemengde noten	125 gram	3 seconden op lage snelheid
Koffiebonen	175 gram bonen	45 seconden op hoge snelheid
Hele peperkorrels	35 gram	20 seconden op hoge snelheid
Witte rijstmeel (glutenvrij alternatief)	175 gram witte rijst, bijv. basmati	90 seconden op hoge snelheid
Vlees, zonder bot en gekookt	Tot 150 gram, in stukken van 2,5 cm gesneden	3-5 keer pulseren, afhankelijk van de gewenste consistente
Parmezaanse kaas	100 gram, in brokken van 2,5 cm gesneden	10 keer pulseren
Slagroom	300 ml	30-40 seconden op standaardsnelheid of 15-20 seconden op hoge snelheid
IJs	Tot de 1 liter-aanduiding op de kan	Voedsel fijnsnijden / salsa

# GARANTIE

Bewaar uw reçu omdat u dit nodig hebt wanneer u een garantieclaim wilt indienen.

Het product wordt tot 2 jaar na de aanschafdatum gegarandeerd, zoals beschreven in dit document.

In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat tijdens de garantieperiode defect raakt door een ontwerp- of fabricagetout, brengt u het samen met uw reçu en een kopie van deze garantie terug naar de plaats van aanschaf.

Uw rechten en voordeelen onder deze garantie staan los van uw wettelijke rechten, waarop deze garantie geen invloed heeft. Alleen JCS (Europe) Products (Europa) Ltd. ("JCS (Europe)") is gerechtig deze voorwaarden te wijzigen.

JCS (Europe) verplicht zich ertoe binnen de garantieperiode het apparaat of ieder onderdeel van het apparaat dat niet juist werkt, gratis te repareren of vervangen op voorwaarde dat:

- U het probleem onmiddellijk meldt bij de plaats van aankoop of bij JCS (Europe), en dat
- het apparaat niet gewijzigd, beschadigd, onjuist gebruikt, misbruikt of gerepareerd is door een persoon die daartoe niet door JCS (Europe) is gemachtigd.

Defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, beschadiging, misbruik, gebruik met een onjuiste netspanning, natuurrampen, gebeurtenissen waarop JCS (Europe) geen invloed heeft, reparatie of wijziging door een persoon die daartoe niet door JCS (Europe) is gemachtigd of het niet naleven van de handleiding, worden niet door deze garantie gedekt. Verder wordt gewone slijtage, met inbegrip van maar niet beperkt tot geringe verkleuring en krassen, niet door deze garantie gedekt.

De rechten onder deze garantie gelden alleen voor de oorspronkelijke aankoper en zijn niet van toepassing op commercieel of gemeenschappelijk gebruik.

Als u bij uw apparaat een landspecifieke garantie hebt ontvangen, raadpleegt u de bepalingen van die landspecifieke garantie in plaats van deze garantie of neemt u voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemachtigde dealer.

Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Maak indien mogelijk gebruik van recyclemogelijkheden. E-mail ons op [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) voor meer recycling- en WEEE-informatie.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom



# VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

## LÄS NOGA OCH SPARA DEM OM DU BEHÖVER LÄSA DEM IGEN

Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte använda denna apparat. Barn får inte leka med denna apparat. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.

Koppla alltid bort apparaten från eluttaget om den lämnas utan uppsikt och innan den monteras, tas isär eller rengörs.

Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

Använd aldrig denna apparat till någonting annat än det som den är avsedd för. Denna apparat är endast avsedd för hushållsanvändning. Apparaten får inte användas utomhus.

**Knivarna har mycket vassa kanter. Var försiktig när du hanterar eller rengör dem.**

- Se alltid till att dina händer är torra innan du hanterar stickkontakten eller slår på apparaten.
- Använd alltid apparaten på ett stabilt, säkert, torrt och jämnt underlag.
- Apparaten får inte placeras på eller i närheten av underlag som kan vara varma (t.ex. häll/platta på en gas- eller elspis).
- Doppa aldrig motorenheten eller elsladden och kontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt aldrig nätsladden hänga över kanten på en arbetsbänk, vidröra varma underlag eller bli snodd, fastna eller bli klämdd.
- Använd inte apparaten om den har blivit tappad, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Använd aldrig en tillsats eller ett tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Kontrollera att alla tillbehör är ordentligt monterade på rätt sätt innan du använder apparaten.
- Låt rörliga delar stanna och dra ur apparatens kontakt innan du byter eller rengör tillbehör.
- Bered aldrig heta eller kokande vätskor. Låt dem svalna före beredningen.
- Undvik kontakt med rörliga delar. Håll händer och redskap utanför bågaren när du bereder ingredienser för att undvika personskador och skador på mixern. En gummislickepott får bara användas när mixern inte är igång och när apparatens kontakt är urkopplad.
- Använd inte mixern utan att locket och matarlocket sitter på plats.
- Sätt aldrig fast knivarna på motorenheten när bågaren inte är monterad.
- Försök aldrig montera eller ta bort bågaren på motorenheten när motorn är igång.

# DELAR

- |   |   |
|---|---|
| ① Matarlock   | ⑪ Hastighetsknappar för låg, medel och hög  |
| ② Lock  | ⑫ Förprogrammerade funktionsknappar    |
| ③ Mixerbågare – 2 l   | ⑬ Pulsfunktionsknapp   |
| ④ Tätning   | ⑭ Stoppknapp   |
| ⑤ Knivblad  | ⑮ WARNING (på engelska): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (DEN BLINKANDE LAMPAN VISAR ATT ENHETEN ÄR KLAR ATT ANVÄNDA. VIDRÖR INTE KNIVARNA)   |
| ⑥ Låsring   |   |
| ⑦ Motorenhet  |   |
| ⑧ Kontrollpanel   |   |
| ⑨ Indikeringslampa för PÅ   |   |
| ⑩ På/av-knapp  |   |

## ANVÄNTA MIXERN

### Innan apparaten används för första gången

Doppa aldrig motorenheten eller elsladden och kontaktten i vatten eller någon annan vätska.

Diska mixerbågare, lock, matarlock och knivblad i varmt vatten med diskmedel eller i diskmaskin. Torka noga. Torka motorenheten med en fuktig trasa eller svamp. Var försiktig när du hanterar knivarna eftersom de är mycket vassa.

### Montering

**Viktigt:** Mixerbågaren och knivarna slits under normal användning. Kontrollera alltid om något knivblad är trasigt, spräckt eller löst. Använd inte mixern om bågaren eller knivarna är skadade.

1. Se till att kontakten inte sitter i vägguttaget.
2. Vänd mixerbågaren upp och ner och placera den på ett plant och stabilt underlag.
3. Tryck ner tätningsringen över mixerns knivar (**A**).
4. Vänd knivarna upp och ner och för ner dem mot botten av mixerbågaren (**B**).
5. Skruva fast läsringen på undersidan av mixerbågaren. Vrid medurs och dra åt ordentligt (**C**).  
Obs! Du kan dra åt eller ta bort läsringen med hjälp av matarlocket (**D**).
6. Vänd mixerbågaren åt rätt håll och tryck fast den på motorenheten.

## Använda mixern

1. Placera ingredienserna i mixerbägaren.
2. Sätt på locket och se till att det är ordentligt nedtryckt i rätt läge.
3. Placera matarlocket i locket och vrid medurs för att fästa det.
4. Sätt i nätsladden i vägguttaget.
5. Tryck på på/av-knappen ( ) för att sätta på mixern.
6. Blanda ingredienserna. Välj önskad hastighet eller funktion med knapparna på kontrollpanelen (se avsnittet *Funktioner*).
7. Tryck på på/av-knappen ( ) för att stänga av mixern.  
Mixern är förprogrammerad att stängas av automatiskt om den inte används på några minuter. Alla lampor släcks när mixern stängs ned automatiskt.

OBS! Mixern har ett säkerhetssystem på motorenheten. Detta förhindrar att motorn eller kontrollpanelen aktiveras om mixerbägaren inte är korrekt placerad på motorenheten. Om bägaren tas bort från motordelen under drift kommer mixern att stanna och lamporna för medelhastighet och hög hastighet att börja blinka kontinuerligt.

Du startar mixern på nytt genom att först stänga av mixern med på/av-knappen och sedan placera bägaren på motorenheten. Tryck sedan på på/av-knappen igen för att starta mixern och välj önskad hastighet.

## Mixningstips

- Lägg alltid en hand på locket när du kör mixern.
- Fyll aldrig mixerbägaren mer än till 3/4. Bered maten i omgångar vid behov.
- Börja med att hälla vätskor i bägaren, om inte receptet ger andra instruktioner. Tillsätt mer vätska om ingredienserna inte blandas ordentligt.
- Börja med en låg hastighet och öka hastigheten gradvis under beredningen.
- Ta inte bort locket under användning. Ta i stället bort matarlocket för att tillsätta mindre ingredienser.
- Låt varm mat eller varma vätskor svalna något innan de bereds. Placera en vikt disktrasa över mixerbägarens överdel och håll handen ovanpå disktrasan under beredning.
- Ta bort matarlocket för att släppa ut ångor när du bereder varm mat. Luta locket från dig och täck öppningen delvis. Håll händer och andra utsatta områden på avstånd från lockets öppning för att förhindra risken för brännskador.
- Ta bort matarlocket och börja på låg hastighet när du bereder varma vätskor. Öka sedan gradvis till en snabbare hastighet. Tillsätt inte vätska över 1 liters nivå. Håll alltid händer borta från ångor.

## FUNKTIONER

### Förprogrammerade funktioner

1. Tryck på på/av-knappen ( ) för att sätta på mixern. Indikeringslampan för PÅ blinkar. Lampan tänds och förblir tänd så länge motorn är igång.
2. Tryck på önskad funktionsknapp:
  - Grönt/frusen smoothie ()
  - Hackning/salsa ()
  - Milkshake ()Motsvarande funktionslampa tänds och fortsätter att lysa tills programmet är avslutat.
3. Du byter funktion genom att trycka på stoppknappen ( ) och sedan på en annan funktionsknapp.
4. Motorn stannar automatiskt när programmet är avslutat. Du kan när som helst avbryta programmet genom att trycka på stoppknappen. Indikeringslampan för PÅ blinkar och visar att mixern är klar att använda.

## Hastigheter

Mixern har tre hastigheter: Låg, medel och hög (1, 2 och 3). Du kan använda de här funktionerna för dina egna recept eller för att fortsätta mixa efter att en förprogrammerad funktion har avslutats.

1. Tryck på på/av-knappen ( ) för att sätta på mixern. Indikeringslampan för PÅ blinkar. Lampan tänds och förblir tänd så länge motorn är igång.
2. Starta blandningen genom att trycka på knappen för önskad hastighet. Motsvarande hastighetslampa tänds och fortsätter att lysa tills du trycker på stoppknappen.
3. Tryck på stoppknappen ( ) för att när som helst avbryta beredningen.

## Pulsfunktion

Använd pulsfunktionen för att krossa is eller hacka mat.

1. Tryck på på/av-knappen ( ). Indikeringslampan för PÅ blinkar.
2. Håll pulsknappen intryckt ( ). Pulsfunktionen arbetar endast så länge som pulsknappen hålls intryckt.
3. Släpp pulsknappen för att stoppa mixern.

# RENGÖRING

Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från eluttaget om den lämnas utan uppsikt och innan den monteras, tas isär eller rengörs.

Doppa inte motorenheten eller elsladden och kontakten i vatten eller någon annan vätska.

Använd aldrig skarpa, slipande eller frätande rengöringsmedel för att rengöra mixern.

Knivarna har mycket vassa kanter. Var försiktig när du hanterar eller rengör dem.

- Rengör motorenheten med endast en fuktig trasa och ett milt diskmedel.
- Lyft försiktigt upp knivbladet från botten av bägaren genom att vrinda låsringen moturs. Diska bägare, knivblad, tätningsring och låsring i varmt vatten med diskmedel. Skölj och torka noga.
- Diska locket och matarlocket i varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noga. Bägare, knivblad, tätning, låsring, lock och matarlock kan diskas i diskmaskin.
- Rengör motorenheten med endast en fuktig trasa och ett milt diskmedel.

## Snabbrengöring

1. Fyll mixerbägaren till hälften med varmt vatten och tillsätt lite diskmedel. Sätt lock och matarlock på plats.
2. Tryck på pulsknappen ( ) i 10–20 sekunder.
3. Ta bort mixerbägaren och skölj den under rinnande vatten.

# FÖRVARING

Se till att alla delar är helt torra efter rengöringen. Montera mixern och förvara den i förpackningen eller på en ren, torr plats. Låt locket stå på glänt för att undvika att lukt uppstår. Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

## GUIDE TILL MATBEREDNING

Livsmedel	Mängd	Särskilda anvisningar
Ströbröd	1 skiva riven i bitar	Pulsa i upp till 20 sekunder
	5 skivor rivna i bitar	Pulsa 4–5 gånger och kör sedan på medelhastighet i 20 sekunder
Kaksmulor	8 hela kakor	Pulsa i upp till 20 sekunder
Nöt blandning	125 g	Låg hastighet i 5 sekunder
Kaffebönor	175 g bönor	Hög hastighet i 45 sekunder
Helä pepparkorn	35 g	Hög hastighet i 20 sekunder
Vitt rismjöl (glutenfritt alternativ)	175 g vitt ris, t.ex basmati	Hög hastighet i 90 sekunder
Kött, urbenat och tillagat	Upp till 150 g i 2,5 cm stora bitar	Pulsa 3–5 gånger efter önskad konsistens
Parmesan	100 g i 2,5 cm stora bitar	Pulsa 10 gånger
Vispgrädde	300 ml	Medelhastighet i 30–40 sekunder eller hög hastighet i 15–20 sekunder
Is	Upp till bågarens 1-liters markering	Funktion för hackning/salsa

# GARANTI

Spara ditt kvitto, vilket krävs vid reklamation under garantitiden.

Den här produkten garanteras i 2 år efter ditt inköp enligt beskrivningen i det här dokumentet.

Om det osannolika skulle inträffa under garantiperioden, att apparaten slutar fungera på grund av konstruktions- eller tillverkningsfel, ska du ta den med till inköpsplatsen tillsammans med kvittot och en kopia av garantin.

Rättigheter och förmåner i den här garantin gäller utöver dina lagstiftade rättigheter, som inte påverkas av garantin. Endast Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") har rätt att ändra villkoren.

JCS (Europe) åtar sig att utan kostnad reparera eller byta ut apparaten eller en del av apparaten som inte fungerar ordentligt under garantiperioden, under förutsättning att:

- du omedelbart meddelar inköpsstället eller JCS (Europe) om problemet.
- Apparaten inte har ändrats på något sätt eller har utsatts för skador, missbruk, felaktig användning, reparation eller modifieringar av en person annat än en person som är auktoriserad av JCS (Europe).

Garantin täcker inte fel som inträffar på grund av felaktig användning, skador, missbruk, användning med felaktigt spänning, naturfenomen, händelser som JCS (Europe) inte kan kontrollera, reparation eller ändringar av person annan än en person som är auktoriserad av JCS (Europe) eller försummelse att följa bruksanvisningen. Slitage vid normal användning täcks inte heller av garantin, inklusive, men inte begränsat till, mindre missfärgningar och repor. Rättigheterna i den här garantin gäller endast den ursprungliga köparen och avser inte kommersiellt eller offentligt bruk.

Om din apparat innehåller en landsspecifik garanti eller garantibilaga, ska du läsa villkoren i den garantin i stället för den här garantin eller kontakta din lokala auktoriserade försäljare för mer information.

Kasserade elektriska produkter ska inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Återvinning ska ske på avsedd plats.

Kontakta oss per e-post på [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) för mer information om återvinning och om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom



# TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

## LUE TARKOIN JA PIDÄ TALLESSA

Fyysisesti tai henkisesti vammaiset, aistivammaiset ja riittävää kokemusta tai tietämystä vailla olevat saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjattu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa käyttää tästä laitetta. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkikaluksi. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.

Kytke laite aina irti pistorasiasta, jos laite on käytämättä, sekä ennen sen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.

Jos laitteen virtajohto vaarioituu, se on turvallisuussyyistä vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön toimesta.

Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.

Sekoittimen terät ovat hyvin terävät. Ole varovainen käsitellessäsi tai puhdistaessasi niitä.

- Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin käsitelet pistoketta tai kytket laitteeseen virtaa.
- Laitteen on käytön aikana oltava vakaalla, kuivalla ja tasaisella alustalla.
- Laitetta ei saa laittaa kuumille pinnoille (kuten kaasu- tai sähköhellalle) tai sellaisten läheisyyteen.
- Älä koskaan kasta laitteen moottoriyksikköä tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseeen.
- Älä koskaan anna laitteen virtajohdon roikkua pöydän reunan yli, koskettaa kuumaa pintaa, päästää takertumaan tai joutua solmuun tai puristuksiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on päässyt putoamaan, siinä näkyvä vaarioita tai se vuotaa.
- Käytä vain laitevalmistajan suosittamia lisälaitteita tai -varusteita.
- Varmista, että kaikki lisävarusteet on kiinnitetty oikein ennen laitteen käyttöä.
- Anna liikkuvien osien pysähtyä ja irrota laitteen pistoke pistorasiasta ennen lisälaitteiden vaihtamista tai puhdistamista.
- Sekoittimeen ei saa kaataa kuumaa tai kiehuvaa nestettä. Anna nesteiden jäähdytä ennen sekoittamista.
- Vältä liikkuviin osiin koskemista. Vältä henkilövahingot ja sekoittimen vahingoittuminen pitämällä kädet ja keittiövälineet poissa kannusta sekoittamisen aikana. Kumista lastaa saa käyttää vain, kun sekoitin ei ole käytössä ja laitteen virtapistoke on irrotettu pistorasiasta.
- Älä käytä sekoitinta, jos kansi ja syöttökorkki eivät ole paikoillaan.
- Älä koskaan yrityä vaihtaa teräosaa moottoriyksikköön ilman kannua.
- Älä koskaan yritä kiinnittää tai poistaa kannua moottoriyksikköön moottorin ollessa käynnissä.

# OSAT

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| ① | Syöttöosan korkki  | ⑪ | Nopeuspainikkeet (hidas/normaali/nopea)  |
| ② | Kansi  | ⑫ | Esiohjelmoidut toimintopainikkeet   |
| ③ | Sekoituskannu – 8 kuppia (2 l)   | ⑬ | Pulssitoiminnon painike   |
| ④ | Tiiviste   | ⑭ | Pysäytyspainike   |
| ⑤ | Terä   | ⑮ | WARNING (englanniksi): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (VILKKUVA VALO ILMASEE, ETTÄ YKSIKKÖ ON NYT KÄYTÖVALMIS. ÄLÄ KOSKE TERIIN). |
| ⑥ | Lukitusrengas  |   |  |
| ⑦ | Moottoriyksikkö  |   |  |
| ⑧ | Ohjauspaneeli  |   |  |
| ⑨ | Virran merkkivalo  |   |  |
| ⑩ | Virtapainike  |   |  |

## SEKOITTIMEN KÄYTTÖ

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Älä koskaan kasta laitteen moottoriyksikköä tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.

Pese sekoituskanunu, kansi, syöttökorkki ja terä lämpimässä vedessä astianpesuaineella tai astianpesukoneessa. Kuivaa huolellisesti. Pyyhi moottoriyksikkö kostealla liinalla tai sienellä. Terien käsittelyssä on oltava varovainen, sillä ne ovat erittäin teräviä.

### Kokoaminen

**Tärkeää:** Sekoituskannu ja terät kuluvat normaalissa käytössä. Tarkasta aina, ovatko terät mahdollisesti rikki, murtuneet tai löystyneet. Sekoitintia ei saa käyttää, jos kannu tai terät ovat vauroituneet.

1. Varmista, että sekoittimen virtapistoke on irrotettu pistorasiasta.
2. Käännä sekoituskannu ylösalaisin ja aseta se tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
3. Vedä tiivisterengas sekoittimen terien (**A**) yli.
4. Käännä terät ylösalaisin ja laske varovasti alas sekoituskanun pohjalle (**B**).
5. Kierrä lukitusrengas sekoituskanun pohjaan. Kiristä hyvin kiertämällä myötäpäivään (**C**).  
Huomaa: Voit käyttää syöttökorkkia lukitusrenkaan kiristy- tai poistotyökaluna (**D**).
6. Käännä sekoituskannu oikea puoli ylöspäin ja paina paikalleen moottorijalustaan.

## Sekoittimen käyttö

1. Lisää ainekset sekoituskanuun.
2. Aseta kansi ja paina se kokonaan paikalleen.
3. Aseta syöttökorkki kanteen kiristä paikalleen kiertämällä myötäpäivään.
4. Kytke virtajohto pistorasiaan.
5. Kytke sekoitin päälle painamalla virtapainiketta ().
6. Sekoita ruoka- tai juoma-ainekset. Valitse haluttu nopeus tai toiminto ohjauspaneelin painikkeilla (lisätietoja on *Toiminnot*-kohdassa).
7. Kytke sekoitin pois päältä painamalla virtapainiketta ().  
Sekoitin on esiohjelmoitu kytkeytymään pois päältä automaattisesti, ellei sitä käytetä muutamaan minuutiin. Kaikki valot sammuvat, kun sekoitin sammuu automaattisesti.

**HUOMAA:** Sekoittimen moottoriyksikössä on lukitusjärjestelmä. Se estää moottorin tai ohjauspaneelin käynnistymisen, jos sekoitinkannu ei ole kunnolla paikallaan moottoriyksikössä. Jos kannu poistetaan moottoriyksiköstä käytön aikana, sekoitin pysähyy ja sekä normaali- että nopea-merkkivalot vilkkuват koko ajan.

Käynnistä sekoitin uudelleen kytkemällä sekoitin ensin pois päältä virtapainikkeesta, aseta sitten kannu moottoriyksikköön, ja kytke sekoitin takaisin päälle painamalla virtapainiketta uudelleen. Valitse haluttu nopeus painikkeella.

## Sekoitusvinkkejä

- Aseta aina kätesi kannen päälle, kun käytät sekoitinta.
- Älä koskaan täytä sekoituskannusta enempää kuin ¾. Sekoita ainekset tarvittaessa erissä.
- Aseta nesteet kannuun ensin, ellei reseptissä neuvota toisin. Lisää nestettä, jos ainekset eivät sekoitu kunnolla.
- Aloita hitaalla nopeudella ja lisää nopeutta asteittain sekoituksen aikana.
- Älä poista kanta käytön aikana. Poista sen sijaan syöttökorkki pienten ainesten lisäämistä varten.
- Anna kuumien ruokien tai nesteiden jäähytä hieman ennen sekoittamista. Aseta taiteltu astiapihyhe sekoittimen päälle ja aseta kätesi pyyhkeen päälle käsittelyn ajaksi.
- Irrota syöttökorkki käsittellessäsi kuumaa ruokaa, jotta höyry pääsee ulos. Kallista kantta poispäin itsestäsi peittääen aukon osittain. Ehkäise palovammoja pitämällä kädet ja muut paljaat ihoalueet etäällä kannen avaamisen aikana.
- Kun käsittelet kuumia nesteitä, poista syöttökorkki, aloita pienellä nopeudella ja lisää nopeutta sitten asteittain. Älä lisää nestettä yli 4 kupin (1 litran) tason. Pidä kädet aina etäällä höyrystä.

## TOIMINNOT

### Esiohjelmoidut toiminnot

1. Kytke sekoitin päälle painamalla virtapainiketta (). Virran merkkivalo vilkkuu. Valo syttyy ja palaa niin kauan kuin moottori on käynnissä.
2. Paina haluttua toimintopainiketta:
  - Vihannekset / jäinen smoothie ()
  - Ruoan pilkkominen / salsa ()
  - Pirtelöt ()Vastaavan toiminnon valo syttyy ja palaa, kunnes ohjelma on päättynyt.
3. Voit vaihtaa valintaa painamalla pysäytyspainiketta (symbol) ja sen jälkeen toista toimintopainiketta.
4. Moottori pysähyy automaattisesti, kun ohjelma on päättynyt. Ohjelman voi peruuttaa koska tahansa painamalla pysäytyspainiketta. Virran merkkivalo vilkkuu ja ilmaisee, että sekoitin on käyttövalmis.

## **Nopeustoiminnot**

Sekoittimessa on kolme nopeutta: Hidas, normaali ja nopea (1, 2 ja 3). Voit käyttää näitä toimintoja henkilökohtaisiin resepteihin tai jatkaa sekoittamista esiohjelmoidun toiminnon päättytyä.

1. Kytke sekoitin päälle painamalla virtapainiketta (). Virran merkkivalo vilkkuu. Valo syttyy ja palaa niin kauan kuin moottori on käynnissä.
2. Aloita sekoitus painamalla haluttua nopeuspainiketta. Kyseinen merkkivalo syttyy ja palaa, kunnes painat pysäytyspainiketta.
3. Voit keskeyttää käsittelyn milloin tahansa painamalla pysäytyspainiketta ().

## **Pulssitoiminto**

Käytä pulssitoimintoa jäiden murskaamiseen tai ruovan pilkkomiseen.

1. Paina virtapainiketta (). Virran merkkivalo vilkkuu.
2. Paina pulssipainiketta () ja pidä sitä painettuna. Pulssitoiminto toimii vain sen ajan, kun pulssipainiketta pidetään painettuna.
3. Pysäytä vapauttamalla pulssipainike.

# **PUHDISTAMINEN**

Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja että pistoke on irrotettu pistorasiasta, jos laite jää ilman valvontaa tai se aiotaan koota, purkaa tai puhdistaa.

Älä kasta laitteen moottoriyksikköä tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä käytä kovia, hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita sekoittimen puhdistamiseen.

Sekoittimen terät ovat hyvin terävät. Ole varovainen käsitellessäsi tai puhdistaessasi niitä.

- Puhdista moottoriyksikkö ainoastaan kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Irrota terä varovasti kannun pohjasta käänämällä lukitusrengasta vastapäivään. Pese kannu, terä, tiiviste ja lukitusrengas lämpimässä vedessä astianpesuaineella. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
- Pese kansi ja syöttökorkki lämpimässä vedessä astianpesuaineella. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Kannu, terät, tiiviste, lukitusrengas ja syöttökorkki voidaan pestä astianpesukoneessa.
- Puhdista moottoriyksikkö ainoastaan kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.

## **Pikapuhdistus**

1. Täytä sekoitinkannu puoliksi lämpimällä vedellä ja lisää vähän pesuainetta. Aseta kansi ja syöttökorkki paikalleen.
2. Paina pulssitoiminnon painiketta () 10-20 sekunnin ajan.
3. Irrota sekoituskannu ja huuhtelee se juoksevassa vedessä.

# SÄILYTYS

Varmista puhdistuksen jälkeen, että kaikki osat ovat täyssin kuivia. Kokoa sekoitin ja säilytä sitä pakkauksessaan tai puhtaassa, kuivassa paikassa. Jätä kansi auki, ettei kannun sisään muodostu hajuja. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

## OPAS RUOKIEN KÄSITTELYYN

Ruoka	Määrä	Erityisohjeet
Leivänmurut	1 paloiteltu viipale	Pulssitoiminto enintään 20 sekuntia
	5 paloiteltua viipaletta	Pulssi 4–5 kertaa, sitten normaali nopeus 20 sekuntia
Keksinmurut	8 kokonaista keksiä	Pulssitoiminto enintään 20 sekuntia
Pähkinäsekotus	125 g	Hidas nopeus 5 sekuntia
Kahvipavut	175 g papuja	Nopea nopeus 45 sekuntia
Kokonaiset paprikat	35 g	Nopea nopeus 20 sekuntia
Valkoinen riisijauho (gluteeniton vaihtoehto)	175 g valkoista riisiä, esim. basmati	Nopea nopeus 90 sekuntia
Liha, luuton ja keitetty	Enintään 150 g, leikattuna 2,5 cm:n paloihin	Pulssi 3–5 kertaa halutun koostumuksen mukaan
Parmesaani	100 g leikattuna 2,5 cm:n paloihin	Pulssi 10 kertaa
Vispikerma	300 ml	Normaali nopeus 30–40 sekuntia tai nopea nopeus 15–20 sekuntia
Jää	Kannun 1 l:n merkkiin asti	Ruoan pilkkominen/salsa -toiminto

# TAKUU

Säilytä kuitti, koska tarvitset sitä mahdollisia takuuvaateita varten.

Tuotteella on 2 vuoden takuu. Takuuajan lasketaan alkavan ostohetkellä.

Jos laite ei tämän takuuajan jälkeen enää toimi suunnittelun- tai valmistusvirheen johdosta, palauta se ostopaikkaan kuitin ja takuutodistuksen kopion kanssa.

Tämän takuun myöntämät oikeudet ja edut myönnetään lakisääteisten oikeuksiesi lisäksi, eikä takuu vaikuta kyseisiin lakisääteisiin oikeuksiin. Vain Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") -yrityksellä on oikeus muuttaa näitä takuehtoja.

JCS (Europe) sitoutuu määritettyinä takuuajanjaksona korjaamaan tai vaihtamaan uuteen laitteeseen veloituksetta minkä tahansa viallisien laitteen osan seuraavien ehtojen täyttyessä:

- Ostopaikalle tai JCS (Europe)ille ilmoitetaan ongelmastä heti; ja
- Laitetta ei ole muutettu mitenkään tai kohdeltu kaltoin tai vahingoitettu eikä sen korjaukseen tai muutostöihin ole osallistunut muita kuin JCS (Europe)in valtuuttamia henkilöitä.

Takuu ei kata virheellisestä käytöstä, vahingoittumisesta, laitteen kohtelemisesta väärin, laitteen väärällä jännitteellä käytämisestä, luonnonmullistuksista, muista asioista, joihin JCS (Europe)illa ei ole vaikutusvaltaa, muun kuin JCS (Europe)in valtuuttaman henkilön tekemistä korjaus- tai muutostöistä tai ohjeiden noudattamatta jättämisen estää aiheutuvia ongelmia. Lisäksi takuu ei kata tavallista kulumista, muun muassa pieniä värin muutoksia tai naarmuja.

Tässä takuussa myönnytetty oikeudet koskevat vain alkuperäistä ostajaa eivätkä ne ulotu kaupalliseen tai yhteisölliseen käyttöön.

Jos laitteella on maakohtainen takuu, käytä kyseisen takuun ehtoja tämän takuun sijasta tai pyydä lisätietoja paikalliselta valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Käytöstä poistettavia elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä mahdollisuuksien mukaan. Kirjoittamalla sähköpostiosoitteeseemme [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) saat lisätietoja kierrätystä ja elektroniikkalaiteromusta.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside

Cheadle Royal Business Park

Cheadle

SK8 3GQ

United Kingdom



# VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

## LÆS OMHYGGELIGT, OG OPBEVAR DEM TIL FREMTIDIG BRUG

Dette apparat må anvendes af personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger i forsvarlig brug af apparatet, og vedkommende forstår farerne i forbindelse med brugen. Apparatet må ikke anvendes af børn. Børn må ikke lege med apparatet. Apparatet og ledningen skal opbevares utilgængeligt for børn.

Træk altid apparatets stik ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden det samles, skilles ad eller rengøres.

Hvis den monterede ledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå sikkerhedsfarer.

Brug aldrig dette apparat til andet, end det er beregnet til. Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet uden døre.

**Knivene har meget skarpe kanter. Vær forsiktig, når du håndterer eller rengør dem.**

- Sørg altid for, at dine hænder er tørre, inden du rører ved stikket eller tænder for apparatet.
- Brug altid apparatet på en stabil, fast, tør og plan overflade.
- Apparatet må ikke stilles på eller i nærheden af potentielt varme overflader (f.eks. kogeplader).
- Nedsænk aldrig motordelen eller ledningen og stikket i vand eller nogen anden væske.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af et bord, komme i kontakt med varme overflader, slå knuder eller komme i klemme.
- Undlad at bruge apparatet, hvis det er blevet tabt, eller hvis det bærer synlige tegn på skader eller lækkager.
- Brug aldrig tilbehør eller ekstraudstyr, der ikke er anbefalet af producenten.
- Sørg for, at alt ekstraudstyr er fastgjort sikert og korrekt, inden blanderen bruges.
- Lad bevægelige dele stoppe helt, og tag blanderens ledning ud af stikkontakten, inden du skifter eller rengør tilbehør.
- Blend aldrig varme eller kogende væsker. Lad dem køle af, inden de blendes.
- Undgå at røre ved de bevægelige dele. Hold hænder og kokkenredskaber ude af kanden, når der blendes, for at forhindre personskader eller skade på blanderen. Der kan bruges en gummiskraber, men kun når blanderen ikke kører, og ledningen ikke sidder i stikkontakten.
- Blanderen må ikke bruges uden låg og påfyldningshætte på plads.
- Forsøg aldrig at sætte kniven fast på motordelen uden kanden.
- Forsøg aldrig at montere eller fjerne kanden på motorenheten, når motoren kører.

# DELE

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| ① | Påfyldningshætte   | ⑪ | Knapper til lav, mellem og høj hastighed   |
| ② | Låg  | ⑫ | Forprogrammerede funktionsknapper   |
| ③ | Blenderkande – 8 kopper (2 l)  | ⑬ | Pulsfunktionsknap   |
| ④ | Pakning  | ⑭ | Stopknap    |
| ⑤ | Kniv   | ⑮ | ADVARSEL (på engelsk): THE FLASHING LIGHT<br>INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT<br>TOUCH THE BLADES (BLINK ANGIVER AT ENHEDEN ER<br>KLAR TIL BRUG, RØR IKKE VED KNIVEN) |
| ⑥ | Låsering   |   |  |
| ⑦ | Motordel   |   |  |
| ⑧ | Betjeningspanel  |   |  |
| ⑨ | Tændt-indikator  |   |  |
| ⑩ | Tænd/sluk-knap  |   |  |

## BRUG AF BLENDEREN

### Inden blenderen tages i brug

Nedsænk aldrig motordelen eller ledningen og stikket i vand eller nogen anden væske.

Vask blenderkanden, låget, påfyldningshætten og kniven i varmt sæbevand eller i opvaskemaskine. Lad delene tørre grundigt. Tør motordelen af med en fugtig klud eller svamp. Vær forsigtig ved håndtering af kniven, da den er meget skarp.

### Samling

**Vigtigt:** Blenderkanden og kniven bliver slidt ved normal brug. Kontroller altid kniven for at se, om den er ødelagt, revnet eller løs. Brug ikke blenderen, hvis kanden eller kniven er beskadiget.

1. Sørg for, at stikket til blenderen ikke er sat i.
2. Vend blenderkanden på hovedet, og læg den på en plan og stabil overflade.
3. Tryk pakningen ned over blenderkniven (A).
4. Vend kniven på hovedet, og sæt den forsigtigt fast i bunden af blenderkanden (B).
5. Skru låseringen på blenderkandens bund. Drej med uret for at stramme til (C).  
Bemærk: Du kan bruge påfyldningshætten som værkøj til at spænde eller fjerne låseringen (D).
6. Vend blenderkanden om igen, og tryk den fast på motordelen.

## Brug af blenderen

1. Kom ingredienserne i blenderkanden.
2. Sæt låget på, og kontroller, at det er skubbet helt ned på plads.
3. Sæt påfyldningshætten i låget, og drej med uret for at låse den fast.
4. Sæt ledningen i stikkontakten.
5. Tryk på tænd/sluk-knappen ( ) for at tænde blenderen.
6. Tilbered din mad eller dine drikkevarer. Vælg den ønskede hastighed eller funktion ved hjælp af knapperne på kontrolpanelet (se afsnittet *Funktioner*).
7. Tryk på tænd/sluk-knappen ( ) for at slukke blenderen.

Blenderen er forprogrammeret til at slukke automatisk, hvis den ikke benyttes i en periode på nogle minutter. Alle lamper slukkes, når blenderen slukker automatisk.

**BEMÆRK:** Blenderen har en sikkerhedslås på motordelen. Den forhindrer motoren eller kontrolpanelet i at starte, hvis blenderkanden ikke sidder rigtigt på motordelen. Hvis kanden fjernes fra motordelen, mens blenderen kører, stopper blenderen, og både lampen for mellem og høj hastighed blinker kontinuerligt.

Blenderen genstartes ved at slukke blenderen med et tryk på tænd/sluk-knappen, anbringe kanden på motordelen, trykke på tænd/sluk-knappen igen for at tænde blenderen igen og vælge den ønskede hastighedsnap for at starte.

## Tips til blendning

- Anbring altid en hånd på låget, når blenderen kører.
- Fyld aldrig blenderkanden mere end 3/4 op. Blend i flere omgange, hvis det er nødvendigt.
- Hæld væske i kanden først, medmindre opskriften siger noget andet. Tilsæt mere væske, hvis ingredienserne ikke blenders korrekt.
- Start ved lav hastighed, og øg gradvist hastigheden under blendningsprocessen.
- Tag ikke låget af, mens blenderen kører. Tag i stedet påfyldningshætten af for at til sætte mindre ingredienser.
- Lad varme fødevarer eller væsker køle lidt af inden behandling. Anbring et sammenfoldet viskestykke over den øverste del af blenderen, og placér din hånd på viskestykket, når blenderen kører.
- Når du arbejder med varm mad, skal du tage påfyldningshætten af for at lukke damp ud. Vip låget lidt væk fra dig, så det delvist dækker åbningen. Hold hænder osv., som ikke er tildækket, væk, når du åbner låget, for at undgå forbrændinger.
- Når du arbejder med varme væsker, skal du tage påfyldningshætten af, starte ved lav hastighed og gradvist stige til en højere hastighed. Der må ikke tilsættes væske over markeringen for 4 kopper (1 l). Hold altid hænderne væk fra damp.

# FUNKTIONER

## Forprogrammerede funktioner

1. Tryk på tænd/sluk-knappen ( ) for at tænde blenderen. Tændt-indikatoren blinker. Lampen tændes og forbliver tændt, når motoren kører.
2. Tryk på den ønskede funktionsnap:
  - Grøn/frossen smoothie ( )
  - Hakning af mad/salsa ( )
  - Milkshakes ( )Den tilsvarende funktionslampe tænder og forbliver tændt, indtil programmet er færdigt.
3. Du kan ændre dit valg ved at trykke på Stop-knappen ( ) og derefter en anden funktionsnap.
4. Når programmet er færdigt, stopper motoren automatisk. Du kan trykke på Stop-knappen når som helst for at annullere programmet. Tændt-indikatoren blinker og viser, at blenderen er klar til brug.

## Hastighedsfunktioner

Blenderen har tre hastigheder: Lav, mellem og høj (1, 2 og 3). Du kan anvende disse funktioner til personlige opskrifter eller til at fortsætte blendningen, efter at en forprogrammeret funktion er færdig.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen ( ) for at tænde blenderen. Tændt-indikatoren blinker. Lampen tændes og forbliver tændt, når motoren kører.
2. Tryk på den ønskede hastighedsknap for at begynde at blende. Den tilsvarende hastighedslampe tændes og forbliver tændt, indtil du trykker på Stop-knappen.
3. Tryk på Stop-knappen ( ) for at annullere behandlingen.

## Pulsfunktion

Anvend pulsfunktionen til at knuse is eller hakke fødevarer.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen ( ). Tændt-indikatoren blinker.
2. Tryk på pulsknappen ( ), og hold den nede. Pulsfunktionen fungerer kun, når pulsknappen holdes nede.
3. Slip pulsknappen for at stoppe.

# RENGØRING

Sørg for, at blenderen er slukket, og at stikket er trukket ud af stikkontakten, når den ikke bruges, og inden den samles, skilles ad eller rengøres.

Motordelen eller netledningen må ikke ned sænkes i vand eller anden væske.

Brug aldrig kraftige, slibende eller ætsende rengøringsmidler til rengøring af blenderen.

Kniven har meget skarpe kanter. Vær forsigtig, når du håndterer eller rengør den.

- Rengør motordelen med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Fjern forsigtigt kniven fra bunden af kanden ved at dreje låseringen mod uret. Vask kanden, kniven, pakningen og låseringen i varmt sæbevand. Skyl og aftør grundigt.
- Vask låget og påfyldningshætten i varmt sæbevand. Skyl og aftør grundigt. Kanden, kniven, pakningen, låseringen, låget og påfyldningshætten kan vaskes i opvaskemaskine.
- Rengør motordelen med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

## Hurtig rengøring

1. Fyld blenderglasset halvt op med varmt vand, og til sæt lidt rengøringsmiddel. Monter låget og påfyldningshætten.
2. Tryk på pulsfunktionsknappen ( ) i 10-20 sekunder.
3. Tag blenderkanden af, og skyl den under rindende vand.

# OPBEVARING

Efter rengøring skal du sørge for, at alle dele er helt tørre. Saml blenderen, og opbevar den i emballagen eller et rent, tørt sted. Lad låget stå lidt åbent, så eventuelle lugte ikke bliver i kanden. Opbevar enheden utilgængeligt for børn.

## GUIDE TIL BEHANDLING AF FØDEVARER

Fødevarer	Mængde	Særlige anvisninger
Rasp	1 skive i mindre stykker	Puls i op til 20 sekunder
	5 skiver i mindre stykker	Puls 4-5 gange, derefter mellem hastighed i 20 sekunder
Smuldrede kiks	8 hele kiks	Puls i op til 20 sekunder
Blandede nødder	125 g	Lav hastighed i 5 sekunder
Kaffebønner	175 g bønner	Høj hastighed i 45 sekunder
Hele peberkorn	35 g	Høj hastighed i 20 sekunder
Hvid rismel (glutenfrit alternativ)	175 g hvide ris, f.eks. basmatiris	Høj hastighed i 90 sekunder
Kød, uden ben og tilberedt	Op til 150 g i stykker på 2,5 cm	Puls 3-5 gange afhængigt af den ønskede konsistens
Parmesan	100 g i stykker på 2,5 cm	Puls 10 gange
Piskefløde	300 ml	Mellem hastighed i 30-40 sekunder eller høj hastighed i 15-20 sekunder
Is	Op til 1 l mærket på kanden	Hakke/salsa-funktion

# GARANTI

Gem kvitteringen. Den skal forevises ved enhver klage under denne garanti.

Der er 2 års garanti på dette apparat efter dit køb, som beskrevet i dette dokument.

Hvis det usandsynlige skulle ske i denne garantiperiode, at apparatet ikke længere fungerer på grund af en design- eller fabrikationsfejl, bedes du returnere det til købsstedet sammen med kvitteringen og en kopi af denne garanti.

Rettighederne og fordelene ved denne garanti ligger ud over dine lovbestemte rettigheder, som ikke er påvirket af denne garanti. Det er kun Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. ("JCS (Europe)"), der må ændre disse betingelser.

JCS (Europe) påtager sig inden for garantiperioden gratis at reparere eller udskifte apparatet og enhver del af apparatet, der er konstateret ikke at fungere korrekt, forudsat at:

- Du omgående underretter købsstedet eller JCS (Europe) om problemet; og
- Apparatet ikke er blevet ændret på nogen måde eller utsat for beskadigelse, forkert brug, misbrug, reparation eller ændring af en person, der ikke er autoriseret af JCS (Europe).

Fejl, der sker på grund af forkert brug, beskadigelse, misbrug, brug med forkert spænding, force majeure, hændelser, som JCS (Europe) ikke har indflydelse på, reparation eller ændring af en person, der ikke er autoriseret af JCS (Europe), eller manglende overholdelse af brugsanvisningen, er ikke dækket af denne garanti. Desuden er normal slitage, herunder, men ikke begrænset til, mindre misfarvning og skrammer, ikke dækket af denne garanti.

Rettighederne under denne garanti skal kun gælde for den oprindelige køber og skal ikke udvides til kommerciel eller kollektiv brug.

Hvis der med dit apparat fulgte en landespecifik erklæring eller garanti, gælder de vilkår og betingelser, der er angivet i det pågældende dokument forud for bestemmelserne i nærværende garanti. I modsat fald bedes du kontakte din lokale autoriserede forhandler for at få flere oplysninger.

Brugte elektriske produkter må ikke bortsaffages sammen med husholdningsaffaldet. Benyt venligst en genbrugsordning, hvis en sådan findes. Send en e-mail til os på [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for at få yderligere oplysninger om genbrug og WEEE.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom



# VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FRAMTIDIG REFERANSE

Dette produktet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller er gitt instruksjoner om bruk på en trygg måte og forstår farene involvert. Dette produktet skal ikke brukes av barn. Barn skal ikke leke med produktet. Hold produktet og ledningen utenfor rekkevidden til barn.

Koble alltid apparatet fra strømnettet hvis det forlates uten oppsyn og før montering, demontering eller rengjøring.

Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, en servicetekniker eller lignende kvalifisert person for å unngå skade.

Bruk aldri dette apparatet til noe annet enn tiltenkt bruk. Dette apparatet er kun for husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet utendørs.

Bladene har svært skarpe egger. Vær forsiktig når du håndterer eller rengjør dem.

- Sørg alltid for at hendene er tørre før du tar i strømkontakten eller slår på apparatet.
- Bruk alltid apparatet på en stabil, sikker, tørr og jevn overflate.
- Dette apparatet må ikke plasseres på eller i nærheten av varme overflater (for eksempel en gass- eller elektrisk komfyr).
- Ikke senk motorenheten eller strømledningen og støpselet ned i vann eller andre væsker.
- La aldri strømledningen henge over kanten av en benkeplate, berøre varme overflater eller få knute, bli sittende fast eller komme i klem.
- Ikke bruk apparatet hvis det har fallt i gulvet, hvis det har synlige tegn på skader eller hvis det lekker.
- Bruk aldri tilbehør eller tillegg som produsenten ikke har anbefalt.
- Påse at alt tilbehør er sikkert og korrekt montert før apparatet brukes.
- Alle bevegelige deler må stanse helt opp og apparatet frakobles før du skifter eller gjør rent tilbehøret.
- Håndter aldri varme eller kokende væsker. La dem kjøle seg ned før du mikser dem.
- Unngå kontakt med bevegelige deler. Hold hender og redskaper borte fra beholderen når du mikser, for å hindre skade på person eller mikser. En gummislikkepott må kun brukes når mikseren ikke er i gang og apparatet er frakoblet.
- Ikke bruk mikseren uten at lokket og ingrediensbegeret er på plass.
- Prøv aldri å sette bladenheten på motoren uten beholderen.
- Prøv aldri å sette inn eller fjerne beholderen til motorenheten når motoren er i gang.

# DELER

- |  |   |
|--|---|
| ① Ingrediensbeger  | ⑪ Hastighetsknappene Lav, Medium og Høy   |
| ② Løkk   | ⑫ Forhåndsprogrammerte funksjonsknapper    |
| ③ Mikserbeholder – 8-kopper (2L)   | ⑬ Puls-funksjonsknapp    |
| ④ Tetning  | ⑭ Stopp-knapp    |
| ⑤ Knivblad   | ⑮ ADVARSEL (på engelsk): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (DEN BLINKENDE LAMPEN INDIKERER AT ENHETEN ER KLAR TIL BRUK, IKKE RØR KNIVBLADENE)   |
| ⑥ Låsering   |   |
| ⑦ Motorenhet   |   |
| ⑧ Kontrollpanel  |   |
| ⑨ PÅ-indikatorlampe  |   |
| ⑩ På/Avt-knapp  |   |

## BRUK AV MIKSEREN

### Før første gangs bruk

**Ikke senk motorenheten eller strømledningen og stopselet ned i vann eller andre væsker.**

Vask mikserbeholderen, løkken, ingrediensbegeret og knivbladet i varmt såpevann eller i oppvaskmaskinen. Tørk grundig. Tørk av motorenheten med en fuktig klut eller svamp. Vær forsiktig når du håndterer knivbladene, siden de er svært skarpe.

### Montering

**Viktig:** Mikserbeholderen og knivbladene er utsatt for slitasje under normal bruk. Undersøk alltid om det er noen ødelagte, sprukne eller løse knivblader. Ikke bruk mikseren hvis beholderen eller knivbladene er skadet.

1. Kontroller at mikseren er frakoblet.
2. Snu miksebeholderen opp-ned og plasser den på et flatt og stabilt underlag.
3. Trykk på plass tetningsringen over mikserens knivblader (**A**).
4. Snu knivbladene opp ned og senk dem så forsiktig ned i bunnen av miksebeholderen (**B**).
5. Skru låseringen på bunnen av mikserbeholderen. Drei med urviseren for å stramme godt til (**C**).  
Merk: Du kan bruke ingrediensbegeret som et hjelpemiddel for å stramme eller fjerne låseringen (**D**).
6. Sett mikserbeholderen med riktig side opp og trykk på plass motorbasen.

## **Bruk av mikseren**

1. Ha alle ingrediensene i mikserbeholderen.
2. Sett på lokket og kontroller at det er trykket helt på plass.
3. Sett ingrediensbegeret inn i lokket og dri med urviseren for å låse det sikkert på plass.
4. Koble strømledningen til en stikkontakt.
5. Trykk på På/Av-knappen () for å slå mikseren på.
6. Bearbeid maten eller drikken. Velg ønsket hastighet eller funksjon ved bruk av knappene på kontrollpanelet (se avsnittet om *Funksjoner*).
7. Trykk på På/Av-knappen () for å slå mikseren av.  
Blenderen er forhåndsprogrammert til å slås av automatisk hvis den ikke brukes i løpet av flere minutter. Alle lampene vil slukkes når mikseren automatisk slås av.

**MERK:** Mikseren har et sperresystem på motorenheten. Dette vil forhindre motoren eller kontrollpanelet i å starte opp hvis mikserbeholderen ikke er plassert riktig på motorenheten. Hvis beholderen fjernes fra motorenheten under drift, vil mikseren stoppe, og hastighetslampene for både Medium og Høy vil da blinke kontinuerlig.

For å starte mikseren på nytt, trykk på knappen På/Av for å slå av mikseren, plasser beholderen på motorenheten, trykk på På/Av-knappen en gang til for å slå mikseren på igjen og velg så ønsket hastighetsknapp for å begynne.

## **Tips**

- Plasser alltid hendene på lokket når mikseren er i drift.
- Fyll aldri mikserbeholderen mer enn 3/4 full. Bearbeides i flere omganger hvis nødvendig.
- Væske helles i beholderen først, med mindre oppskriften oppgir noe annet. Tilsett mer væske dersom ingrediensene ikke blandes godt nok.
- Start på lav hastighet, og øk hastigheten gradvis under miksing.
- Ikke fjern lokket mens mikseren er i bruk. Fjern i stedet ingrediensbegeret for å tilsette mindre ingredienser.
- La varm mat eller væske avkjøles noe før miksinga. Plasser en brettet vaskekut over toppen av mikseren, og hold hånden over kuten under miksinga.
- Når du arbeider med varm mat, fjern ingrediensbegeret for å slippe ut damp. Vipp lokket fra den delvis tildekka åpningen vekk fra deg. For å forhindre mulige forbrenninger må hender og annen ubeskyttet hud holdes vekk fra lokkåpningen.
- Når du arbeider med varme væsker, fjern ingrediensbegeret og start på lav hastighet. Øk deretter gradvis til en høyere hastighet. Ikke fyll på væske over 4-kopp (1L)-nivået. Hold alltid hendene vekk fra damp.

# **FUNKSJONER**

## **Forhåndsprogrammerte funksjoner**

1. Trykk på På/Av-knappen () for å slå mikseren på. På-indikatorlampa blinker. Lampen tennes og forblir på når motoren går.
2. Trykk på ønsket funksjonsknapp:
  - Grønn / frossen smoothie ()
  - Hakket mat / salsa ()
  - Milkshakes ()Tilhørende funksjonslampe tennes og forblir på til programmet er ferdig.
3. Hvis du vil endre valget du gjorde, trykk på Stopp ()-knappen, etterfulgt av en annen funksjonsknapp.
4. Når programmet er ferdig, stanser motoren automatisk. Du kan trykke på Stopp-knappen når som helst for å avbryte programmet. På-indikatorlampa blinker og viser at mikseren er klar til bruk.

## Hastighetsfunksjoner

Mikseren har tre hastigheter: Lav, Medium og Høy (1, 2 og 3). Du kan bruke disse funksjonene til private oppskrifter eller til å fortsette miksingene etter at en av de forhåndsprogrammerte funksjonene er ferdig.

1. Trykk på På/Av-knappen ( ) for å slå mikseren på. På-indikatorlampen blinker. Lampen tennes og forblir på når motoren går.
2. Trykk på den ønskede hastighetsknappen for å starte miksingene. Tilhørende hastighetslampe tennes og forblir på til du trykker på Stopp-knappen.
3. Trykk på Stopp-knappen ( ) for når som helst å avbryte miksingene.

## Pulsfunksjon

Bruk pulsfunksjonen for å knuse is eller hakke opp mat.

1. Trykk på På/Av-knappen ( ). På-indikatorlampen blinker.
2. Trykk og hold inne puls-knappen ( ). Pulsfunksjonen er kun aktiv så lenge puls-knappen holdes nede.
3. Slipp puls-knappen for å stoppe.

# RENGJØRING

Påse at apparatet er slått av og koblet fra strømforsyningen dersom det forlates uten oppsyn samt før montering, demontering eller rengjøring.

Ikke senk motorenheten eller strømledningen og støpselet ned i vann eller andre væsker.

Bruk aldri sterke skuremidler eller kaustiske rengjøringsmidler til å rengjøre mikseren.

Knivbladene har svært skarpe egger. Vær forsiktig når du håndterer eller rengjør dem.

- Motorenheten rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.
- Fjern forsiktig knivbladet fra bunnen av beholderen ved å vri låseringen mot klokken. Vask beholderen, knivbladet, tetningen og låseringen i varmt såpevann. Skyll og tørk grundig.
- Vask lokket og ingrediensbegeret i varmt såpevann. Skyll og tørk grundig. Beholderen, knivbladet, tetningen, låseringen, lokket og ingrediensbegeret kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Motorenheten rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.

## Hurtigrengjøringsmetode

1. Fyll mikserbeholderen halfull med varmt vann og tilsett en liten mengde vaskemiddel. Sett på lokket og ingrediensbegeret.
2. Trykk på pulsfunksjonsknappen ( ) i 10–20 sekunder.
3. Fjern mikserbeholderen og skyll den under rennende vann.

# OPPBEVARING

Sørg for at alle deler er grundig tørket etter rengjøring. Monter mikseren og oppbevar den i emballasjen eller på et rent, tørt sted. La lokket være litt åpent slik at ikke blir lukt. Hold apparatet utenfor rekkevidde til barn.

## VEILEDNING TIL BEARBEIDING AV MATVARER

Matvarer	Mengde	Spesialinstruksjoner
Brødmuler	1 skive revet i biter	Pulser opptil 20 sekunder
	5 skiver revet i biter	Pulser 4–5 ganger, deretter Medium hastighet i 20 sekunder
Kjeksmuler	8 hele kjeks	Pulser opptil 20 sekunder
Blandete nøtter	125 g	Lav hastighet i 5 sekunder
Kaffebønner	175 g bønner	Høy hastighet i 45 sekunder
Hele pepperkorn	35 g	Høy hastighet i 20 sekunder
Hvitt rismel (glutenfritt alternativ)	175 g hvit ris f.eks. basmati	Høy hastighet i 90 sekunder
Kjøtt, benfritt og tilberedt	Opp til 150 g, skjær i 2,5 cm biter	Pulser 3–5 ganger, avhengig av ønsket konsistens
Parmesan	100 g, skjær i 2,5 cm biter	Pulser 10 ganger
Kremfløte	300 ml	Medium hastighet i 30–40 sekunder eller Høy hastighet i 15–20 sekunder
Is	Opp til 1L-merket på beholderen	Hakket mat / salsa-funksjon

# GARANTI

Vennligst behold kvitteringen, som kreves for eventuelle hevdeler under garantien.

Dette produktet garanteres i 2 år etter salgsdato, i samsvar med betingelser som gjengis i dette dokumentet.

Under garantiperioden, hvis enheten usannsynligvis slutter å fungere grunnet en design- eller fabrikantfeil, skal den leveres tilbake til innkjøpsstedet sammen med kvittering og kopi av garantien.

Rettigheter og fordeler som gis under garantien, kommer i tillegg til lovmessige rettigheter, som ikke berøres av garantien.

Kun Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") har rett til å endre disse betingelsene.

JCS (Europe) påtar seg, innen garantiperioden å gratis reparere eller erstatte enheten, eller enhver defekt del av enheten, forutsatt at:

- Du umiddelbart gir beskjed til innkjøpsstedet eller JCS (Europe) om problemet; og
- at enheten ikke er modifisert på noe vis, eller utsatt for skade, feil bruk, misbruk, reparasjon eller modifikasjon av noen som ikke er autorisert av JCS (Europe).

Feil som oppstår fra feilaktig bruk, skade, misbruk, bruk med feil strømpenning, naturfenomener, hendelser utenom JCS (Europe) kontroll, reparasjon eller modifikasjon av en person utenom JCS (Europe)-autorisert servicepersonell, eller unnlatelse i å følge disse bruksanvisninger, dekkes ikke av denne garantien. I tillegg vil alminnelig brukssituasjon, inkludert, men ikke begrenset til, mindre misfarging og riper, ikke bli garantidekket.

Rettigheter som dekkes av denne garantien skal kun gjelde for originalkunden, og kan ikke videreføres til kommersielt eller felles bruk.

Hvis din enhet omfattes av landsspesifikk garanti eller garanti vedlegg, henvises det til vilkårene som gjelder for slike garantier framfor det som framgår nedenfor. Du kan også henvende deg til din lokale autoriserte representant for mer informasjon.

Elektriske produkter skal ikke avhendes sammen med husholdningsavfall. Lever elektriske produkter ved egnede anlegg. Send oss en e-post til [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for mer informasjon om resirkulering og WEEE.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

5400 Lakeside

Cheadle Royal Business Park

Cheadle

SK8 3GQ

United Kingdom



# WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

**Urządzenie to może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i mają świadomość ryzyka związanego z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Przechowuj urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

**Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, a także przed jego składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem, zawsze odłączaj je od prądu.**

**W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.**

**Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać na zewnątrz.**

**Noże są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas ich obsługi i czyszczenia.**

- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani wyłącznika zasilania wilgotnymi rękami.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, bezpiecznej, suchej i poziomej powierzchni.
- Tego urządzenia nie można umieszczać na żadnych potencjalnie gorących powierzchniach (takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne) ani w ich pobliżu.
- Nie zanurzaj modułu silnika, przewodu ani wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Przewód zasilający nie może zwisać nad krawędzią blatu ani dotykać gorących powierzchni; nie wolno go zapętać, przycinać ani przyciskać.
- Nie używaj urządzenia, które zostało upuszczone i posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub przecieka.
- Nie wolno używać żadnych akcesoriów ani przystawek, które nie są zalecane przez producenta.
- Przed użytkowaniem urządzenia sprawdź, czy wszystkie przystawki są prawidłowo i dokładnie zamocowane.
- Przed zmianą lub czyszczeniem akcesoriów wszystkie ruchome części muszą się zatrzymać, należy także odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie wolno miksować wrzących ani gorących płynów. Przed miksimaniem należy je ostudzić.
- Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami. Podczas mikowania nie wolno wkładać do pojemnika dloni ani narzędzi, aby uniknąć urazów lub uszkodzenia blendera. Gumowej łyżce można używać tylko wtedy, gdy blender nie pracuje i jest odłączony od prądu.
- Nie należy używać blendera bez pokrywy i zaślepki.
- Nie wolno podejmować prób zakładania samego ostrza na moduł silnika bez dzbanka.
- Nie należy próbować zamocować dzbanka na module silnika ani zdejmować go, gdy silnik pracuje.

# CZEŚCI

- |   |  |
|---|--|
| ① Zaślepka silnika  | ⑪ Przyciski wysokiej, średniej i niskiej prędkości   |
| ② Pokrywa   | ⑫ Przyciski wstępnie zaprogramowanych funkcji    |
| ③ Dzbanek blendera — pojemność 8 szklanek (2 litry)   | ⑬ Przycisk funkcji turbo    |
| ④ Uszczelka   | ⑭ Przycisk zatrzymania    |
| ⑤ Ostrze  | ⑮ OSTRZEŻENIE (w języku angielskim): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (MIGAJĄCA KONTROLKA OZNACZA, ŻE URZĄDZENIE JEST GOTOWE DO UŻYCIA, NIE DOTYKAĆ OSTRZY) |
| ⑥ Pierścień blokujący   |  |
| ⑦ Moduł silnika   |  |
| ⑧ Panel sterowania  |  |
| ⑨ Kontrolka zasilania   |  |
| ⑩ Przycisk włączania/wyłączania  |  |

## KORZYSTANIE Z BLENDERA

### Przed pierwszym użyciem

Nie zanurzaj modułu silnika, przewodu ani wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.

Umyj dzbanek blendera, pokrywę, zaślepkę i ostrze cieplą wodą z mydłem lub w zmywarce. Dokładnie wysuszM. Moduł silnika wytrzyj wilgotną szmatką lub gąbką. Należy ostrożnie obchodzić się z ostrzami, ponieważ są bardzo ostre.

### Montaż

**Ważne:** Dzbanek blendera i ostrza zużywają się podczas normalnego użytkowania. Należy zawsze sprawdzać, czy ostrza nie są uszkodzone, wyszczerbione ani luźne. Nie używaj blendera, jeśli dzbanek lub ostrza są uszkodzone.

1. Upewnij się, że blender jest odłączony od zasilania.
2. Odwróć dzbanek blendera do góry nogami i ustaw go na płaskiej i stabilnej powierzchni.
3. Załącz uszczelkę na ostrza blendera (A).
4. Odwróć ostrza do góry nogami i ostrożnie opuść na dolną część dzbanka blendera (B).
5. Nakręć pierścień blokujący na dolną część dzbanka blendera. Przekrój w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby dokładnie zamocować ostrza (C).  
Uwaga: Podczas dokręcania lub zdejmowania pierścienia blokującego można posłużyć się zaślepką (D).
6. Odwróć dzbanek blendera we właściwą pozycję i zamocuj na podstawie silnika.

## Korzystanie z blendera

1. Umieść składniki w dzbanku blendera.
2. Załóż pokrywę, dokładnie wciskając ją na miejsce.
3. Załóż zaślepkę na pokrywę i przekrć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby dokładnie ją zamocować.
4. Podłącz przewód do gniazdka.
5. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (), aby włączyć blender.
6. Zmiksuj jedzenie lub napój. Wybierz żądaną prędkość lub funkcję przy użyciu przycisków na panelu sterowania (zob. sekcja *Funkcje*).
7. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (, aby wyłączyć blender.  
Blender został zaprogramowany, aby wyłączać się automatycznie, jeśli nie jest używany przez kilka minut. Gdy zasilanie blendera zostanie automatycznie odłączone, wszystkie kontrolki zgasną.

**UWAGA:** Blender jest wyposażony w system blokujący na module silnika. Zapobiega to włączeniu silnika lub panelu sterowania, jeśli dzbanek blendera nie jest prawidłowo zamocowany na module silnika. Jeśli dzbanek zostanie zdjęty z modułu silnika w czasie pracy urządzenia, blender zatrzyma się i zaczyna migać naprzemiennie kontrolki średniej i wysokiej prędkości.

Aby ponownie uruchomić blender, wyłącz go, naciskając przycisk włączania/wyłączania, umieść dzbanek blendera na module silnika, ponownie naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć blender, i wybierz odpowiedni przycisk prędkości, aby rozpocząć.

## Wskazówki dotyczące mikowania

- Podczas używania blendera zawsze trzymaj dłoń na pokrywie.
- Napełnij dzbanek blendera maksymalnie do ¾ wysokości. W razie konieczności mikuj partiami.
- Najpierw wlej do dzbanka płyny, chyba że w przepisie zalecono inaczej. Jeśli składniki nie mikują się prawidłowo, dodaj więcej płynu.
- Zaczynaj od niskiej prędkości i podczas mikowania stopniowo zwiększa prędkość.
- Nie zdejmuj pokrywy podczas mikowania. Możesz natomiast zdjąć zaślepkę, aby dodać mniejsze składniki.
- Przed mikowaniem odstaw gorące potrawy lub płyny do lekkiego ostygnięcia. Podczas mikowania położ na górze blendera złożoną ściereczkę i przytrzymaj ją dlonią.
- Podczas mikowania gorących potraw zdejmij zaślepkę, aby zapewnić ujście pary. Odchyl pokrywę od siebie, częściowo zasłaniając otwór. Aby uniknąć poparzenia, trzymaj dlonie i inne nieosłonięte części ciała z daleka od szczeliny.
- Podczas mikowania gorących potraw zdejmij zaślepkę i rozpoczęź na niskiej prędkości, a następnie stopniowo ją zwiększa. Nie dodawaj płynów powyżej poziomu 4 szklanek (1 litr). Trzymaj dlonie z dala od pary.

## FUNKCJE

### Funkcje wstępnie zaprogramowane

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (, aby włączyć blender. Kontrolka zasilania zacznie migać. Kontrolka zapali się i pozostanie zapalona w trakcie pracy silnika.
2. Naciśnij przycisk żąданej funkcji:
  - Zielone/mrożone smoothie (
  - Dania siekane / salsa (
  - Koktajle mleczne (Kontrolka odpowiedniej funkcji zapali się i pozostanie zapalona do zakończenia programu.

3. Aby zmienić wybór, naciśnij przycisk zatrzymania (☒), a następnie przycisk innej funkcji.
4. Po zakończeniu programu silnik automatycznie się zatrzyma. Przycisk zatrzymania można nacisnąć w dowolnym momencie, aby anulować program. Kontrolka zasilania będzie migać, sygnalizując, że blender jest gotowy do użycia.

## Funkcje prędkości

Blender ma trzy prędkości: niską, średnią i wysoką (1, 2 i 3). Można użyć tych funkcji do własnych przepisów lub kontynuować mikowanie po zakończeniu wstępnie zaprogramowanej funkcji.

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (Φ), aby włączyć blender. Kontrolka zasilania zacznie migać. Kontrolka zapali się i pozostanie zapalone w trakcie pracy silnika.
2. Naciśnij przycisk wybranej prędkości, aby rozpocząć mikowanie. Kontrolka odpowiedniej prędkości zapali się i pozostanie zapalone do momentu naciśnięcia przycisku zatrzymania.
3. W dowolnym momencie można nacisnąć przycisk zatrzymania (☒), aby anulować mikowanie.

## Funkcja turbo

Funkcja turbo służy do kruszenia lodu lub siekania żywności.

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (Φ). Kontrolka zasilania zacznie migać.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk turbo (Λ). Funkcja turbo działa tylko z wcisniętym przyciskiem turbo.
3. Aby zatrzymać, zwolnij przycisk turbo.

## CZYSZCZENIE

Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, a także przed jego rozkładaniem, składaniem i czyszczeniem należy sprawdzić, czy jest ono wyłączone i odłączone od prądu.

Nie zanurzaj modułu silnika, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani żadnej innej cieczy.

Do czyszczenia blendera nie używaj mocnych środków czyszczących o właściwościach ściernych lub żrących.

Noże są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas ich obsługi i czyszczenia.

- Moduł silnika czyść wilgotną szmatką i łagodnym detergentem.
- Ostrożnie zdejmij ostrza z dolnej części dzbanka, odkręcając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Umyj dzbanek, ostrza, uszczelkę i pierścień blokujący cieplą wodą z mydłem. Oplucz i dokładnie wysusz.
- Umyj pokrywę i zaślepkę w cieplej wodzie z mydłem. Oplucz i dokładnie wysusz. Dzbanek, ostrza, uszczelkę, pierścień blokujący, pokrywę i zaślepkę można myć w zmywarce.
- Moduł silnika czyść wilgotną szmatką i łagodnym detergentem.

## Metoda szybkiego czyszczenia

1. Wypełnij dzbanek blendera cieplą wodą do połowy i dodaj niewielką ilość detergentu. Załóż pokrywę i zaślepkę.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji turbo (Λ) przez 10–20 sekund.
3. Zdejmij dzbanek blendera i wypłucz pod bieżącą wodą.

# PRZECHOWYWANIE

Po umyciu dokładnie wysusz wszystkie części. Zmontuj blender i przechowuj go w czystym, suchym miejscu lub w oryginalnym opakowaniu. Pozostaw szczelinę w pokrywie, aby uniknąć nieprzyjemnego zapachu. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępny dla dzieci.

## INSTRUKCJA MIKSOWANIA ŻYWNOŚCI

Potrawa	Ilość	Wskazówki specjalne
Bułka tarta	1 kromka porwana na kawałki	Miksować w trybie turbo przez maksymalnie 20 sekund
	5 kromek porwanych na kawałki	Miksować w trybie turbo 4–5 razy, następnie na średniej prędkości przez 20 sekund
Mielone biszkopty	8 całych biszkoptów	Miksować w trybie turbo przez maksymalnie 20 sekund
Mieszane orzechy	125 g	Miksować na niskiej prędkości przez 5 sekund
Kawa ziarnista	175 g ziaren	Miksować na wysokiej prędkości przez 45 sekund
Pieprz ziarnisty	35 g	Miksować na wysokiej prędkości przez 20 sekund
Mąka z białego ryżu (alternatywna bezglutenowa)	175 g białego ryżu (np. basmati)	Miksować na wysokiej prędkości przez 90 sekund
Mięso, gotowane i bez kości	Do 150 g, pokrojone na kawałki wielkości 2,5 cm	Miksować w trybie turbo 3–5 razy w zależności od pożądanej konsystencji
Parmezan	100 g, pokrojony na kawałki wielkości 2,5 cm	Miksować w trybie turbo 10 razy
Bita śmietana	300 ml	Miksować na średniej prędkości przez 30–40 sekund, następnie na wysokiej prędkości przez 15–20 sekund
Lód	Do oznaczenia 1 l na dzbanku	Skorzystać z funkcji Dania siekane / salsa

# GWARANCJA

Prosimy o zachowanie rachunku, ponieważ jego okazanie będzie konieczne w przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

Niniejszy produkt objęty gwarancją obowiązującą przez okres 2 lat od daty zakupu produktu, zgodnie z warunkami określonymi w tym dokumencie.

Jeżeli w okresie gwarancyjnym urządzenie przestanie prawidłowo funkcjonować (co jest mało prawdopodobne) z powodu wad konstrukcyjnych lub wykonawczych, należy dokonać jego zwrotu w punkcie zakupu, załączając rachunek i kopię niniejszej gwarancji.

Prawa i świadczenia z tytułu niniejszej gwarancji uzupełniają prawa określone w przepisach, na które niniejsza gwarancja nie ma wpływu. Zmiany niniejszych warunków może dokonać tylko firma Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)”).

Firma JCS (Europe) zobowiązuje się w okresie gwarancyjnym do przeprowadzenia bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia lub dowolnej jego części, która funkcjonuje nieprawidłowo, pod warunkiem, że:

- Użytkownik powinien natychmiast poinformować o zaistniałym problemie punkt sprzedaży lub firmę JCS (Europe); oraz
- Urządzenie nie było w żaden sposób modyfikowane, uszkodzone lub eksplotowane w niewłaściwy sposób ani naprawiane przez osobę nie posiadającą upoważnienia ze strony firmy JCS (Europe).

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia będące wynikiem niewłaściwego użytkowania, zniszczenia, użytkowania przy nieprawidłowym napięciu, działania sił natury lub zdarzeń, na które firma JCS (Europe) nie ma wpływu, napraw dokonywanych przez osoby nie posiadające upoważnienia ze strony firmy JCS (Europe) lub postępowania niezgodnego z zasadami określonymi w instrukcji użytkowania. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i zniszczenia, w tym między innymi, drobnych odbarwień i zadrapań.

Prawa określone w tej gwarancji dotyczą tylko pierwotnego nabywcy produktu i nie obejmują użytkowania o charakterze komercyjnym i komunalnym.

Jeżeli do urządzenia załączona jest ulotka gwarancyjna przeznaczona dla danego kraju, prosimy odwołać się do warunków określonych w tej gwarancji, która zastępuje niniejszą gwarancję, lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dealerem w sprawie uzyskania dokładniejszych informacji.

Nie należy wyrzucać zużytych artykułów elektrycznych razem z odpadami domowymi. Należy je, w miarę możliwości, poddać recyklingowi. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu lub dyrektywy WEEE, skontaktuj się z nami pod adresem [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom



# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI-LE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR

Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite în privința utilizării în siguranță a aparatului și să fi înțeleș pericolele implicate. Acest aparat nu va fi utilizat de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.

Deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică dacă este lăsat nesupravegheat și înaintea asamblării, dezasamblării sau curățării.

Pentru evitarea pericolelor, în cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de personalul autorizat de service sau de alte persoane calificate.

Nu utilizați niciodată aparatul în scopuri diferite de destinația de utilizare prevăzută a acestuia. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați acest aparat în exterior.

Lamele au margini foarte ascuțite. Aveți grijă la manipularea sau curățarea acestora.

- Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a manevra ștecherul sau de a porni aparatul.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, sigură, uscată și plană.
- Acest aparat nu trebuie plasat pe sau lângă suprafete care pot atinge temperaturi înalte (cum ar fi plите cu gaz sau electrice).
- Nu scufundați niciodată unitatea motorului sau cablul de alimentare și ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să atârne peste marginea unui blat de lucru, să atingă suprafete fierbinți sau să fie înnodat, prinț sau strivit.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe jos, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă surgeri.
- Nu utilizați niciodată niciun accesoriu sau dispozitiv nerecomandat de producător.
- Asigurați-vă că toate accesorii sunt montate corect și sigur înainte de a utiliza aparatul.
- Înainte de a schimba sau curăța accesorii, lăsați piesele mobile să se opreasă și scoateți aparatul din priză.
- Nu procesați niciodată lichide fierbinți sau clocoțite. Lăsați-le să se răcească înainte de a le procesa.
- Evitați contactul cu piesele mobile. Nu introduceți mâinile sau ustensile în vas în timpul amestecării pentru a evita rărirea dvs. sau deteriorarea blenderului. O spatulă din cauciuc poate fi utilizată numai când blenderul nu este în funcțiune și este scos din priză.
- Nu utilizați blenderul fără capacul vasului și dopul de alimentare montate.
- Nu încercați niciodată să punеți ansamblul lamelor pe unitatea motorului fără vas.
- Nu încercați niciodată să montați sau să demontați vasul de pe unitatea motorului cu motorul în funcțiune.

# COMPONENTE

- |   |                                   |   |   |
|---|-----------------------------------|---|---|
| ① | Dopul de alimentare               | ⑪ | Butoane de viteză redusă, medie și ridicată   |
| ② | Capac                             | ⑫ | Butoane pentru funcțiile pre-programate    |
| ③ | Vas de amestecare – 8 cești (2 l) | ⑬ | Butonul funcției de impuls ▲  |
| ④ | Garnitură                         | ⑭ | Butonul de oprire ✘   |
| ⑤ | Lamă                              | ⑮ | AVERTISMENT (în engleză): THE FLASHING LIGHT INDICATES THAT THE UNIT IS READY TO USE, DO NOT TOUCH THE BLADES (Aprinderea intermitentă a luminii indică faptul că unitatea este pregătită pentru utilizare; nu atingeți lamele) |
| ⑥ | Inel de blocare                   |   |   |
| ⑦ | Unitatea motorului                |   |   |
| ⑧ | Panou de control                  |   |   |
| ⑨ | Lumină indicatoare pentru pornire |   |   |
| ⑩ | Buton de pornire/oprire ⏪         |   |   |

## UTILIZAREA BLENDERULUI

### Înainte de prima utilizare

Nu scufundați niciodată unitatea motorului sau cablul de alimentare și ștecherul în apă sau în orice alt lichid.

Spălați vasul de amestecare, capacul, dopul de alimentare și lama cu apă caldă și detergent de vase sau în mașina de spălat vase. Uscați bine. Ștergeți unitatea motorului cu o lavetă sau cu un burete umed. Aveți grijă la manipularea lameelor, dat fiind că acestea sunt foarte ascuțite.

### Asamblarea

**Important:** Vasul de amestecare și lamele sunt supuse unui proces normal de uzură în timpul utilizării. Verificați întotdeauna lamele pentru a determina dacă acestea sunt rupte, crăpate sau slăbite. Nu utilizați blenderul dacă vasul sau lamele sunt deteriorate.

1. Asigurați-vă că blenderul este deconectat de la priză.
2. Răsurnați vasul blenderului cu gura în jos și așezați-l pe o suprafață plată și stabilă.
3. Presați inelul de etanșare pe lamele blenderului (**A**).
4. Întoarceți lamele cu față în jos și coborâți-le până la fundul vasului de amestecare (**B**).
5. Însurubați inelul de blocare în partea de jos a vasului de amestecare. Rotiți în sens orar și strângeți bine (**C**).  
Notă: Puteți utiliza dopul de alimentare ca instrument de strângere sau slăbire a inelului de blocare (**D**).
6. Întoarceți vasul de amestecare în poziția normală și presați-l pe baza motorului.

## Utilizarea blenderului

1. Introduceți ingredientele în vasul de amestecare.
  2. Fixați capacul, asigurându-vă că acesta este complet împins în poziție.
  3. Introduceți dopul de alimentare în capac și rotați-l în sens orar pentru a îl fixa în poziție.
  4. Conectați cablul de alimentare la priză.
  5. Apăsați butonul de pornire/oprire (ON/OFF) pentru a porni blenderul.
  6. Procesați-vă alimentele sau băuturile. Selectați viteza sau funcția dorită cu ajutorul butoanelor de pe panoul de control (consultați secțiunea *Functii*).
  7. Apăsați butonul de pornire/oprire (ON/OFF) pentru a opri blenderul.
- Blenderul este pre-programat pentru a se opri automat dacă nu este utilizat pe o perioadă de câteva minute. La oprirea automată a blenderului, toate lumenile se vor stinge.

**NOTĂ:** Blenderul este prevăzut cu un sistem de interbloare la unitatea motorului. Acesta previne pornirea motorului și a panoului de control dacă vasul blenderului nu este montat corect pe unitatea motorului. Dacă vasul este demontat de pe unitatea motorului în timpul funcționării, blenderul se va opri, iar lumenile pentru viteza medie și înaltă se vor aprinde intermitent.

Pentru a reporni blenderul, opriti-l apăsând butonul de pornire/oprire, montați vasul pe unitatea motorului, apăsați din nou butonul de pornire/oprire pentru a reporni blenderul și selectați viteza dorită cu butonul corespunzător pentru a începe.

## Recomandări privind amestecarea

- Tineți întotdeauna o mână pe capac atunci când utilizați blenderul.
- Nu umpleți niciodată vasul blenderului la mai mult de ¾ din volum. Procesați în tranșe, dacă este necesar.
- Dacă nu există indicații diferite în rețetă, puneti întâi ingredientele lichide în vas. Adăugați mai mult lichid dacă ingredientele nu se amestecă corect.
- Începeți cu o viteză redusă și creșteți treptat viteza în timpul procesării.
- Nu scoateți capacul în timpul utilizării. Scoateți dopul de alimentare pentru a adăuga ingrediente mai mici.
- Lăsați alimentele sau lichidele fierbinți se răcească puțin înainte de a le procesa. Puneti un șerbet de bucătărie împăturit pe partea de sus a blenderului și tineți mâna pe acesta în timpul procesării.
- Atunci când lucrați cu alimente fierbinți, scoateți dopul de alimentare pentru a permite ieșirea aburului. Ridicați capacul pe partea opusă în raport cu dvs., acoperind parțial deschiderea. Nu apropiați mâinile sau orice părți neprotejate ale corpului de deschiderea capacului pentru a preveni eventualele arsuri.
- Atunci când lucrați cu lichide fierbinți, scoateți dopul de alimentare și începeți la viteză redusă, apoi măriți treptat viteza. Nu adăugați lichid peste nivelul de 4 cești (1 l). Nu apropiați niciodată mâinile de abur.

## FUNCTII

### Functii pre-programate

1. Apăsați butonul de pornire/oprire (symbol) pentru a porni blenderul. Lumina indicatoare pentru pornire se va aprinde intermitent. Lumina este aprinsă continuu cât timp motorul este pornit.
2. Apăsați butonul funcției dorite:
  - Verdeată/smoothie cu gheată (smoothie)
  - Tocare ingrediente / salsa (chop)
  - Milkshake (milkshake)Lumina funcției corespunzătoare se va aprinde și va rămâne aprinsă până la finalizarea programului.
3. Pentru a schimba selecția, apăsați butonul de oprire (STOP) și apoi butonul funcție dorite.
4. La finalizarea programului, motorul se oprește automat. Puteți apăsa butonul de oprire în orice moment pentru a anula programul. Lumina indicatoare pentru pornire se va aprinde intermitent, indicând faptul că blenderul este pregătit pentru utilizare.

## Funcțiile de viteză

Blenderul are trei viteze: Redusă, medie și înaltă (1, 2 și 3). Puteți utiliza aceste funcții pentru rețetele personale sau pentru a continua amestecarea după finalizarea unei funcții pre-programate.

1. Apăsați butonul de pornire/oprire () pentru a porni blenderul. Lumina indicatoare pentru pomire se va aprinde intermitent. Lumina este aprinsă continuu cât timp motorul este pornit.
2. Apăsați butonul pentru viteza dorită pentru a începe amestecarea. Lumina vitezei corespunzătoare se va aprinde și va rămâne aprinsă până ce apăsați butonul de oprire.
3. Apăsați butonul de oprire () pentru a anula procesarea în orice moment.

## Funcție cu impulsuri

Utilizați funcția cu impulsuri pentru a zdrobi gheată sau a toca alimente.

1. Apăsați butonul de pornire/oprire (). Lumina indicatoare pentru pomire se va aprinde intermitent.
2. Mențineți apăsat butonul pentru regimul cu impulsuri (). Funcția cu impulsuri funcționează doar cât timp mențineți apăsat butonul pentru regimul cu impulsuri.
3. Eliberați butonul pentru regimul cu impulsuri pentru a opri aparatul.

## CURĂȚAREA

Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priza de alimentare, dacă este lăsat nesupravegheat și înaintea asamblării, dezasamblării sau curățării.

Nu scufundați unitatea motorului sau cablul de alimentare și ștecherul în apă sau alt lichid.

Nu utilizați niciodată agenți de curățare agresivi, abrazivi sau caustici pentru a curăta blenderul.

Lamele sunt foarte ascuțite. Aveți grijă la manipularea sau curățarea acestora.

- Curățați unitatea motorului cu o lavetă umedă și detergent neagresiv.
- Scoateți cu grijă lama din partea de jos a vasului rotind inelul de blocare în sens antiorar. Spălați vasul, lama, garnitura și inelul de blocare cu apă caldă și detergent de vase. Clătiți și uscați foarte bine.
- Spălați capacul și dopul de alimentare cu apă caldă și detergent de vase. Clătiți și uscați foarte bine. Vasul, lama, garnitura, inelul de blocare, capacul și dopul de alimentare pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Curățați unitatea motorului cu o lavetă umedă și detergent neagresiv.

## Metoda de curățare rapidă

1. Umpleți pe jumătate vasul blenderului cu apă călduță și adăugați o cantitate mică de detergent. Montați capacul și dopul de alimentare.
2. Apăsați butonul pentru regimul cu impulsuri () timp de 10–20 de secunde.
3. Scoateți vasul de amestecare și clătiți-l sub robinet.

# DEPOZITAREA

După curățare, asigurați-vă că toate componentele sunt complet uscate. Reasamblați blenderul și depozitați-l în ambalaj sau într-un loc curat și uscat. Lăsați capacul întărescător pentru a preveni formarea unui miros neplăcut. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

## GHIDUL PRIVIND PROCESAREA ALIMENTELOR

Aliment	Canitate	Instrucțiuni speciale
Pesmet	1 felie, ruptă în bucățele	Efectuați impulsuri de până la 20 de secunde
	5 felii, rupte în bucățele	Efectuați 4–5 impulsuri, apoi amestecați la viteză medie timp de 20 de secunde
Bucăți de biscuiți	8 biscuiți întregi	Efectuați impulsuri de până la 20 de secunde
Amestec de nuci	125 g	Viteză redusă timp de 5 secunde
Cafea boabe	175 g de fasole	Viteză înaltă timp de 45 de secunde
Piper boabe	35 g	Viteză înaltă timp de 20 de secunde
Făină de orez alb (alternativă fără gluten)	175 g de orez alb, de ex. basmati	Viteză înaltă timp de 90 de secunde
Carne, dezosată și gătită	Max. 150 g, în bucăți de 2,5 cm	Efectuați 3–5 impulsuri, în funcție de consistență dorită
Parmezan	100 g, în bucăți de 2,5 cm	Efectuați 10 impulsuri
Frișcă	300 ml	Viteză medie timp de 30–40 de secunde sau viteză înaltă timp de 15–20 de secunde
Gheăță	Până la marcajul de 1 l de pe vas	Funcția Tocare ingrediente / salsa

# GARANȚIE

Vă rugăm să păstrați chitanța, prezența acesteia fiind solicitată în cazul oricăror solicitări de reparație acoperite de garanție. Garanția acestui aparat este de 2 ani de la data achiziției, conform informațiilor din acest document.

În timpul perioadei de garanție, în cazul puțin probabil în care aparatul nu mai funcționează din cauza unei defecțiuni de design sau de fabricație, înapoiați-l magazinului de unde l-ați achiziționat, împreună cu bonul de casă și o copie a acestei garanții.

Drepturile și beneficiile oferite conform acestei garanții sunt suplimentare față de drepturile dvs. legale, care nu sunt afectate de această garanție. Jarden Consumer Solutions (Europe) Ltd. („JCS (Europe)”) își rezervă dreptul de a modifica acești termeni.

JCS (Europe) își asumă, pe perioada garanției, obligația de a repara sau de a înlocui gratuit aparatul sau orice componentă a aparatului care se dovedește a nu funcționa, în următoarele condiții:

- să anunțați imediat magazinul sau JCS (Europe) despre apariția problemei; și
- aparatul să nu fi fost modificat în niciun fel sau să nu fi fost supus deteriorărilor, întrebuintării greșite, abuzurilor, reparațiilor sau modificărilor efectuate de către alte persoane decât cele autorizate de JCS (Europe).

Defecțiunile care apar în urma utilizării neadecvate, deteriorării, abuzului, alimentării la tensiuni neadecvate, catastrofelor naturale, evenimentelor neprevăzute de JCS (Europe), reparației sau modificării de către o altă persoană decât cele autorizate de JCS (Europe) sau nerescpectării instrucțiunilor de utilizare nu sunt acoperite de această garanție. În plus, uzura normală, inclusând, fără a se limita la, decolorările minore și zgârieturile nu sunt acoperite de această garanție.

Drepturile prevăzute în această garanție se vor aplica numai primului cumpărător și nu se extind în cazul utilizării comerciale sau comune.

Dacă aparatul dvs. are inclusă o garanție specifică țării de utilizare sau o garanție suplimentară, vă rugăm să consultați, pentru informații suplimentare, termenii și condițiile respectivei garanții și nu ale acesteia sau să contactați distribuitorul local autorizat.

Deșeurile provenite din produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați dacă aveți această posibilitate. Pentru informații suplimentare privind reciclarea și deșeurile provenite din echipamentele electrice și electronice, contactați-ne prin e-mail la adresa [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside  
Cheadle Royal Business Park  
Cheadle  
SK8 3GQ  
United Kingdom











CE

For Customer Service details, please see the website.  
Pour le service consommateurs, veuillez consulter le site web.  
Para más información de servicio, por favor visite nuestra página web.

[www.oster.com](http://www.oster.com)

**© 2017 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited.**

All rights reserved. Imported and distributed by Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited is a subsidiary of Newell Brands Inc. (NYSE: NWL).

The product supplied may differ slightly from the one illustrated due to continuing product development.  
Printed in Mexico

Tous droits réservés. Distribué par Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited est une filiale de Newell Brands Inc. (NYSE: NWL).

En raison du développement continu de nos produits, le produit livré risque de varier légèrement de l'illustration.  
Imprimé en Mexico

Todos los derechos reservados. Distribuido por Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, Reino Unido.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited es una filial de Newell Brands Inc. (NYSE: NWL).

El producto suministrado puede diferir ligeramente del mostrado en la imagen debido al desarrollo permanente de los productos.  
Impreso en México